

# SILVERCREST®



## Diagnostic Scale SPWD 180 B1

**TARGA GMBH**  
Coesterweg 45  
59494 SOEST  
GERMANY

Last Information Update - Ostatnia aktualizacja  
Legutóbbi adatfrissítés - Zadnja posodobitev  
Aktualizace na základě nejnovějších informací - Aktualizácia na základe najnovších informácií  
Stand der Informationen:  
02 / 2015 - Ident.-No.: SPWD 180 B1 022015-1

GB

User manual and service information

HU

Felhasználói kézikönyv és szerviz tájékoztatás

CZ

Uživatelská příručka a informace o údržbě

DE AT

Bedienungsanleitung und Serviceinformationen

PL

Instrukcja obsługi oraz informacje o serwisie

SI

Navodila za uporabo in servisne informacije

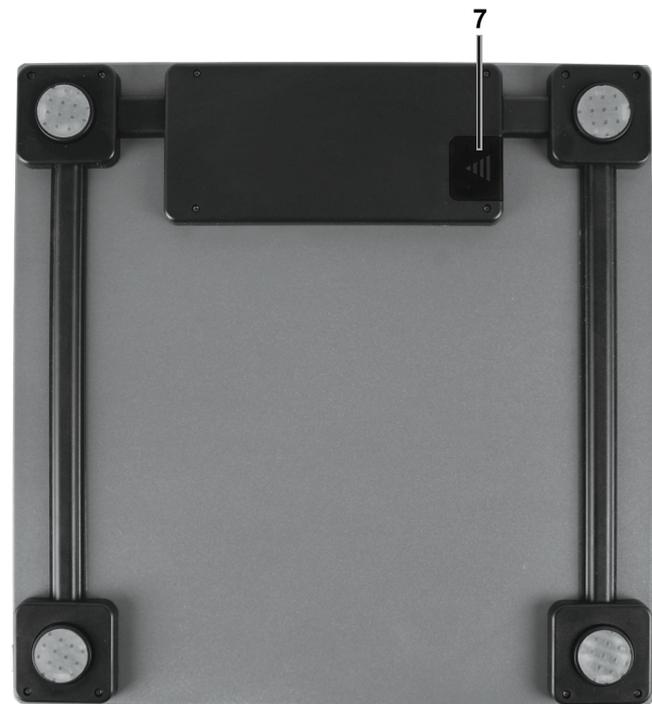
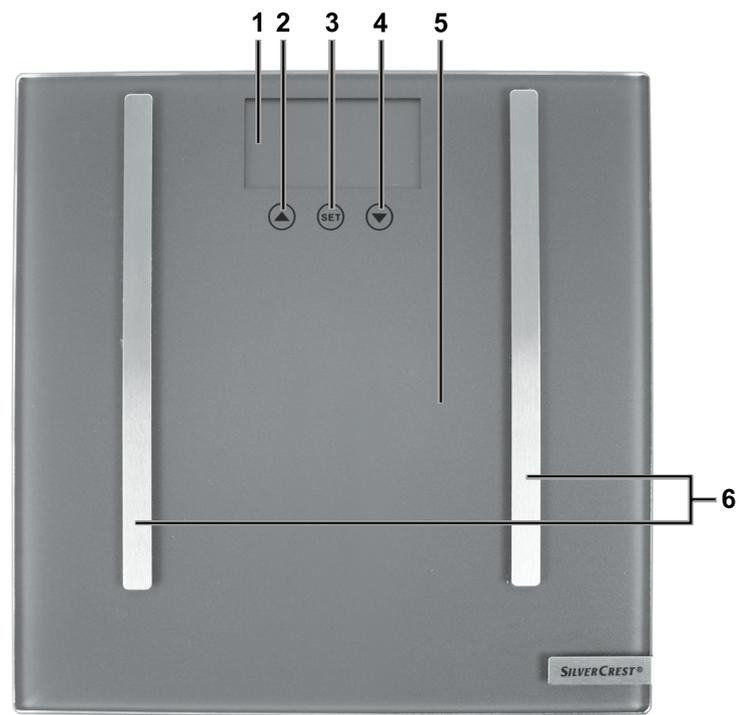
SK

Používateľská príručka a informácie o údržbe

IAN 107206

IAN 107206

PL HU SI  
CZ SK



<b>English .....</b>	<b>2</b>
<b>Polski .....</b>	<b>15</b>
<b>Magyar.....</b>	<b>29</b>
<b>Slovenščina .....</b>	<b>43</b>
<b>Česky .....</b>	<b>57</b>
<b>Slovenčina .....</b>	<b>71</b>
<b>Deutsch .....</b>	<b>84</b>

## Table of contents

---

<b>Introduction</b> .....	<b>3</b>
<b>Intended use</b> .....	<b>3</b>
<b>Supplied items</b> .....	<b>3</b>
<b>Overview</b> .....	<b>3</b>
LCD display .....	4
<b>Technical data</b> .....	<b>5</b>
<b>Safety instructions</b> .....	<b>5</b>
<b>Copyright</b> .....	<b>8</b>
<b>Prior to use</b> .....	<b>8</b>
Inserting / removing the battery .....	8
Entering or changing personal data.....	9
<b>First use</b> .....	<b>9</b>
Switching on the scales / measuring weight .....	9
Switching on scales / measuring weight, required calorie intake and body fat, water, bone and muscle percentages.....	10
Auto Power Off.....	10
<b>Troubleshooting</b> .....	<b>11</b>
Nothing is indicated on the LCD display .....	11
"Lo" is indicated on the LCD display and the scales switch off.....	11
"USEL" is indicated on the LCD display and the scales switch off.....	11
"Err" is indicated on the LCD display.....	11
"Err2" is indicated on the LCD display .....	11
<b>Maintenance / cleaning</b> .....	<b>11</b>
<b>Environmental and disposal information</b> .....	<b>12</b>
Disposal of batteries.....	12
<b>Conformity information</b> .....	<b>12</b>
<b>Warranty and servicing advice</b> .....	<b>13</b>

## Introduction

---

Thank you for purchasing a SilverCrest product. The SilverCrest diagnostic scales SPWD 180 B1, hereinafter referred to as diagnostic scales, are used for the convenient and precise determination of your body weight. Furthermore, the diagnostic scales can be used to measure body fat, water, muscle and bone percentages. You can also determine your required daily calorie intake. The diagnostic scales are impressive with their sleek design and ease of use.

## Intended use

---

These diagnostic scales are used to determine a person's weight. Furthermore, it is possible to measure body fat, water, muscle and bone percentages and to determine your required daily calorie intake. These diagnostic scales should not be used outdoors or in tropical climates. These diagnostic scales are not designed for commercial use or operation in a company. Use the diagnostic scales only for private purposes in living areas as any other use is not as intended. These diagnostic scales meet all relevant norms and standards in conjunction with CE conformity. In the event of any modification to the diagnostic scales that was not approved by the manufacturer, compliance with these standards is no longer guaranteed. The manufacturer does not accept any liability for any resulting damage or faults in such cases. Only use accessories specified by the manufacturer.

Please observe the regulations and laws in the country of use.

## Supplied items

---

- SilverCrest diagnostic scales SPWD 180 B1
- 1 lithium battery CR2032
- These operating instructions

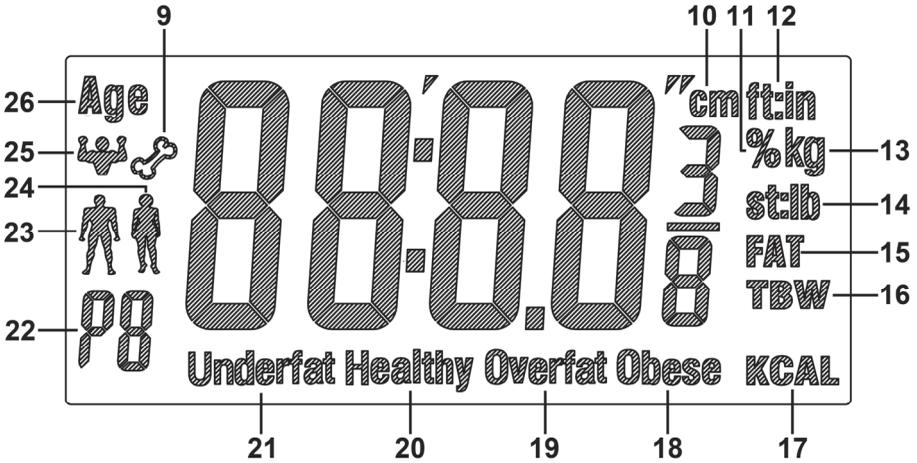
## Overview

---

These operating instructions have a fold-out cover. The diagnostic scales are illustrated with numbers on the inside cover. The numbers indicate the following:

- 1 LCD display
- 2 ▲ button
- 3 SET button
- 4 ▼ button
- 5 Tread
- 6 Electrodes
- 7 Battery compartment

## LCD display



- 9 Bone percentage
- 10 Body height in cm
- 11 Percentage (of body fat, water, muscle)
- 12 Body height in feet:inches
- 13 Unit of weight in kilograms
- 14 **st:lb** Unit of weight in stones:pounds
- lb** Unit of weight in pounds
- 15 Body fat percentage
- 16 Water percentage
- 17 Recommended calorie intake per day
- 18 Obese
- 19 Overweight
- 20 Normal weight
- 21 Underweight
- 22 User profile memory
- 23 Male
- 24 Female
- 25 Muscle percentage
- 26 Age

---

## Technical data

---

Operating voltage:	3V 
Battery:	1 x 3V lithium battery CR2032
Units of weight:	kg / st / lb (adjustable)
Weighing range:	5kg to max. 180kg / 396lb / 28st
Graduation:	0.1kg / 0.2lb
Measuring tolerance:	+/- (1% +0.1 kg/ 0.2lb) for 30kg to 180kg
Auto Power Off function:	approx. 15 seconds
User profile memories:	10
Gender:	male / female
Age range:	10-80 years of age
Levels of activity:	5 (none, little, normal, moderate, intense)
Body height range:	100 to 220cm
Dimensions (W x D x H):	300 x 300 x 21mm
Weight:	approx. 1600 g including battery
Operating temperature:	+10°C to +40°C

The technical data and design may be changed without notification.

---

## Safety instructions

---

Before using the diagnostic scales for the first time, please read the following instructions and pay attention to all warnings, even if you are familiar with handling electronic devices. Store these operating instructions in a safe place for future reference. If you sell the diagnostic scales or pass them on, always include these instructions.



**WARNING!** This symbol indicates important information for safe operation of the diagnostic scales and the safety of the user.



This symbol indicates that one must not step on the diagnostic scales with wet or damp feet. The same applies if the tread is wet or damp. You could slip and injure yourself.



This symbol indicates other important information on the topic.

-  These diagnostic scales can be used by children aged 8 and older and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or have been instructed on the safe use of the diagnostic scales and understand the resulting risks. Children must not play with the diagnostic scales. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision. Always keep plastic packaging away from children. It poses a suffocation risk.
-  Do not use the diagnostic scales under any circumstances if you wear a pacemaker. Never use the diagnostic scales in the vicinity of anyone who wears a pacemaker or other medical devices.
-  The diagnostic scales are not suitable for pregnant women.
-  Do not step on the diagnostic scales with wet or damp feet or when the tread is damp. You could slip and injure yourself.
-  Do not overload the diagnostic scales with more than 180kg. Otherwise, the diagnostic scales could be damaged and there is a risk of injury.

- ⚠ Do not jump on the tread of the diagnostic scales. They could be damaged otherwise and there is a risk of injury.
- ⚠ If smoke is produced, or there are any unusual sounds or smells, remove the battery immediately from the diagnostic scales. In such cases, the diagnostic scales should not be used until they have been inspected by authorised service personnel. Never inhale smoke from a potential device fire. If you have inhaled smoke, however, consult a doctor. The inhalation of smoke can be harmful.
- ⚠ The diagnostic scales must not become damaged in order to prevent hazards.
- ⚠ Ensure that no fire sources (e.g. burning candles) are placed on or near the diagnostic scales. It poses a fire hazard!
- ⚠ The diagnostic scales must never be exposed to any direct heat sources (for example, heaters) or direct sunlight or artificial light. Also avoid contact with dripping water and splashes and corrosive liquids. Do not use the diagnostic scales near water. In particular, the diagnostic scales should never be submerged in liquid (do not place any items filled with liquid, e.g. vases or drinks, on the diagnostic scales). Also ensure that the diagnostic scales are never subjected to excessive shocks and vibrations. Furthermore, no foreign objects may penetrate the device. Otherwise, the diagnostic scales could be damaged.
- ⚠ If the battery has leaked, remove it to prevent damage to the diagnostic scales. You can remove leaked battery fluid with a dry, absorbent cloth. Wear suitable gloves for this

purpose! Contact with skin must be avoided. In the event of skin or eye contact with chemicals, they must be immediately rinsed with generous amounts of water and a doctor must be consulted.

## Copyright

---

All information contained in these instructions is subject to copyright and is provided for information purposes only. It is only permitted to copy or duplicate data and information with the express and written consent of the author. This also includes commercial use of the content and data. The text and illustrations are based on the state of the art at the time of printing. Subject to change.

## Prior to use

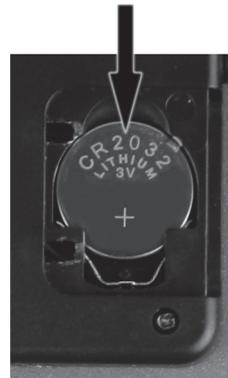
---

### Inserting / removing the battery

To insert the lithium battery CR2032, remove the cover from the battery compartment (7) on the bottom of the diagnostic scales by pressing the ribbed surface with your finger and then sliding the cover off sideways. Then insert the supplied lithium battery CR2032. Pay attention to the polarity when inserting the battery. This is indicated in the battery compartment (7), and the + symbol on the lithium battery CR2032 must be visible, as shown in the illustration.

To remove the battery, push it down a bit (see the direction of the arrow in the illustration). You can then remove the battery from the holder.

Then replace the cover on the battery compartment (7). The diagnostic scales are now ready to use.



## Entering or changing personal data

You must enter your personal data when you first measure your body weight, required calorie intake and body fat, water, bone and muscle percentages. To do so, proceed as follows:

- Press the SET button (3) to switch on the scales.
- The user profile memory (22) then flashes on the LCD display (1). Use the ▲ button (2) or ▼ button (4) to select the desired user profile memory (22) [P0 to P9]. Confirm your selection using the SET button (3).
- You can then successively enter gender [male (23)/female (24)], age (26), height and level of activity via the ▲ button (2) and ▼ button (4) . Confirm each entry using the SET button (3).



You can use the level of activity to specify your sporting activity. 5 levels of activity are available: AC-1 = none, AC-2 = little, AC-3 = normal, AC-4 = moderate and AC-5 = intense.

## First use



A solid surface is required to measure weight correctly. Thus always place the diagnostic scales on a solid, horizontal floor covering and never on carpet. This can distort the measurement result.



To obtain comparable measurement results, you should always weigh yourself if possible at the same time of day (preferably in the morning). Always weigh yourself if possible under the same conditions: on an empty stomach, after having gone to the toilet and naked.



Please note that values for the stone unit of weight are not represented as decimal values. The display is divided into two segments by a colon. Only whole numbers are displayed in the "st" unit of weight to the left of the colon. The remaining weight is displayed in the "lb" unit of weight to the right of the colon.

Example: "6:6 ½ st:lb" is shown on the display. This corresponds to 6st and 6.5lb.

## Switching on the scales / measuring weight

Due to the step on power function, the diagnostic scales are switched on automatically when you step on the tread (5) and they start to measure your weight immediately.

In their original state, the diagnostic scales are set to the "kg" (13) unit of weight. Once the selected unit of weight is displayed, press the buttons ▲ (2) or ▼ (4) to change it. The selected unit of weight is then indicated on the LCD display (1).

Stand on the tread (5) of the diagnostic scales so that your weight is evenly distributed. Remain as still as possible during the weighing process as the measurement result may be distorted otherwise. The measurement result is indicated on the LCD display (1) during the weighing process. The measurement is complete when the display flashes twice.

## **Switching on scales / measuring weight, required calorie intake and body fat, water, bone and muscle percentages**

You must first enter your personal data before performing these measurements. Please pay particular attention to the section "Entering or changing personal data". Proceed as follows to perform the measurement:

- Press the SET button (3) to switch on the scales.
- Press the ▲ button (2) or ▼ button (4) to select the desired user profile memory (22).
- Stand barefoot on the tread (5) and make sure that you are standing on both electrodes (6).
- The measurement then starts. Remain standing on both electrodes (6) until the measurement is complete. Remain as still as possible during the weighing process as the measurement result may be distorted otherwise.
- After measuring successfully, the following values are displayed three times in succession:
  - Body weight
  - Body fat percentage (15) and obese (18), overweight (19), normal weight (20) or underweight (21)
  - Water percentage (16)
  - Muscle percentage (25)
  - Bone percentage (9)
  - Recommended calorie intake per day (17)

## **Auto Power Off**

The diagnostic scales have an automatic switch-off function (Auto Power Off function). After displaying the measurement result, the diagnostic scales switch off automatically.

## Troubleshooting

---

### **Nothing is indicated on the LCD display**

- The lithium battery CR2032 is empty. Replace the lithium battery CR2032 with another of the same type. Observe the instructions for inserting the batteries on page 8.
- The lithium battery CR2032 is inserted incorrectly. Observe the instructions for inserting the batteries on page 8.

### **"Lo" is indicated on the LCD display and the scales switch off**

- The lithium battery CR2032 is almost empty. Replace the lithium battery CR2032 with another of the same type. Observe the instructions for inserting the batteries on page 8.

### **"USEL" is indicated on the LCD display and the scales switch off**

- An error has occurred and the diagnostic scales cannot perform the measurement. In this case, step off the tread (5) of the diagnostic scales and start the measurement again.

### **"Err" is indicated on the LCD display**

- Your weight exceeds the maximum load capacity of 180kg / 396lb / 28st. You should step off the tread (5) of the diagnostic scales immediately to avoid damaging the scales.

### **"Err2" is indicated on the LCD display**

- An incorrect measurement has occurred. In this case, step off the tread (5) of the diagnostic scales and start the measurement again. Make sure that you are standing on both electrodes (6).

## **Maintenance / cleaning**

---

It is necessary to service the diagnostic scales if they have been damaged in any way, for example, if the housing is damaged, if liquid or objects have penetrated the scales or if they have been exposed to rain or moisture. Servicing is also required if the scales are not working properly or have been dropped. If smoke is produced, or there are any unusual sounds or smells, remove the battery immediately from the diagnostic scales. In such cases, the diagnostic scales should not be used until they have been inspected by authorised service personnel. Only have qualified personnel

carry out the servicing on the device. Never open the housing of the diagnostic scales. Only use a clean, dry cloth for cleaning and never use any corrosive liquids.

## Environmental and disposal information

---



When the crossed out wheeled bin symbol appears on a product, this indicates that the product is subject to the European Directive 2012/19/EU. All old electrical and electronic devices must be separated from normal household waste and disposed of at designated state facilities. The correct disposal of old devices in this manner will prevent environmental pollution and human health hazards. The battery must be removed from the device before it is scrapped.

For further information about proper disposal, contact your local authorities, waste disposal office or the shop where you bought the device.

Dispose of the packaging in an environmentally compatible manner. Cardboard can be put out for municipal paper collections or brought to public collection points for recycling. Films and plastic used for packaging the device are collected by your local disposal services and disposed of in an environmentally compatible manner.

## Disposal of batteries

Remember to protect the environment. Used batteries should not be disposed of in household waste. They must be taken to a collection point for old batteries. Please note that only discharged batteries may be deposited in collection bins for portable batteries. Care must be taken to ensure that batteries that are not fully discharged do not short circuit.

## Conformity information

---



This device meets the basic requirements and other relevant regulations of the EMC Directive 2004/108/EC as well as the RoHS Directive 2011/65/EU. The Declaration of Conformity can be found at the end of this manual.

## **Warranty and servicing advice**

---

### **Warranty of TARGA GmbH**

Dear Customer,

This device is sold with three years warranty from the date of purchase. In the event of product defects, you have legal rights towards the seller. These statutory rights are not restricted by our warranty as described below.

### **Warranty conditions**

The warranty period commences upon the date of purchase. Please keep the original receipt in a safe place as it is required as proof of purchase. If any material or manufacturing faults occur within three years of purchase of this product, we will repair or replace the product free of charge as we deem appropriate.

### **Warranty period and legal warranty rights**

The warranty period is not extended in the event of a warranty claim. This also applies to replaced and repaired parts. Any damage or defects discovered upon purchase must be reported immediately when the product has been unpacked. Any repairs required after the warranty period will be subject to charge.

### **Scope of warranty**

The device was carefully manufactured in compliance with stringent quality guidelines and subjected to thorough testing before it left the works. The warranty applies to material and manufacturing faults. This warranty does not cover product components which are subject to normal wear and which can therefore be regarded as wearing parts, or damage to fragile components such as switches, rechargeable batteries or components made of glass. This warranty is void if the product is damaged, incorrectly used or serviced. To ensure correct use of the product, always comply fully with all instructions contained in the user manual. The warnings and recommendations in the user manual regarding correct and incorrect use and handling of the product must always be observed and complied with. The product is solely designed for private use and is not suitable for commercial applications. The warranty is rendered void in the event of incorrect handling and misuse, if it is subjected to force, and also if any person other than our authorised service technicians interfere with the device. No new warranty period commences if the product is repaired or replaced.

### **Submitting warranty claims**

To ensure speedy handling of your complaint, please note the following:

- Before using your product for the first time, please read the enclosed documentation carefully. Should any problems arise which cannot be solved in this way, please call our hotline.
- Always have your receipt, the product article number as well as the serial number (if available) to hand as proof of purchase.

- If it is not possible to solve the problem on the phone, our hotline support staff will initiate further servicing procedures depending on the fault.



### **Service**

**GB** Phone: 0207 - 36 50 744  
E-Mail: service.GB@targa-online.com

**IE** Phone: 01 - 242 15 83  
E-Mail: service.IE@targa-online.com

**MT** Phone: 800 - 62 175  
E-Mail: service.MT@targa-online.com

**CY** Phone: 800 - 92 496  
E-Mail: service.CY@targa-online.com

**IAN: 107206**



### **Manufacturer**

Please note that the following address is not a service address. First contact the service point stated above.

TARGA GmbH  
Coesterweg 45  
59494 SOEST  
GERMANY

---

## Spis treści

---

<b>Wstęp</b> .....	<b>16</b>
<b>Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem</b> .....	<b>16</b>
<b>Zakres dostawy</b> .....	<b>16</b>
<b>Przegląd</b> .....	<b>16</b>
Wyświetlacz LCD.....	17
<b>Dane techniczne</b> .....	<b>18</b>
<b>Wskazówki bezpieczeństwa</b> .....	<b>18</b>
<b>Prawa autorskie</b> .....	<b>22</b>
<b>Przed uruchomieniem</b> .....	<b>22</b>
Wkładanie / wymiana baterii .....	22
Wprowadzanie lub zmiana danych osobowych .....	23
<b>Uruchomienie</b> .....	<b>23</b>
Włączanie wagi / pomiar masy ciała .....	23
Włączanie wagi / pomiar masy ciała / zapotrzebowania na kalorie, udziału tłuszczu, wody, kości i mięśni .....	24
Automatyczne wyłączenie .....	24
<b>Rozwiązywanie problemów</b> .....	<b>25</b>
Brak wskazań na wyświetlaczu LCD.....	25
Wskazanie "Lo" na wyświetlaczu LCD i waga wyłącza się .....	25
Wskazanie "USEL" na wyświetlaczu LCD i waga wyłącza się .....	25
Wskazanie "Err" na wyświetlaczu LCD .....	25
Wskazanie "Err2" na wyświetlaczu LCD.....	25
<b>Konserwacja / czyszczenie</b> .....	<b>25</b>
<b>Wskazówki dotyczące ochrony środowiska i prawidłowego usuwania</b> .....	<b>26</b>
Usuwanie zużytych baterii .....	26
<b>Deklaracja zgodności</b> .....	<b>26</b>
<b>Informacje na temat gwarancji i serwisowania</b> .....	<b>27</b>

## Wstęp

---

Dziękujemy za zakup produktu SilverCrest. Waga diagnostyczna SilverCrest SPWD 180 B1, zwana w dalszym ciągu "waga", służy do wygodnego i dokładnego wyznaczania masy ciała. Dodatkowo, waga umożliwia pomiar udziału tłuszczu, wody, mięśni i kości w masie ciała. Można też ustalić dzienne zapotrzebowanie na kalorie. Cechuje się ona eleganckim wzornictwem i łatwą obsługą.

## Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

---

Niniejsza waga służy do określania masy ciała osób. Ponadto, waga umożliwia pomiar udziału tłuszczu, wody, mięśni i kości w masie ciała oraz ustalenie dziennego zapotrzebowanie na kalorie. Wagi nie wolno używać poza pomieszczeniami zamkniętymi i w rejonach o klimacie tropikalnym. Waga nie jest przewidziana do stosowania w przedsiębiorstwach ani do zastosowań komercyjnych. Waga jest przeznaczona wyłącznie do użytku prywatnego, a każde inne użytkowanie uznaje się za niezgodne z przeznaczeniem. Waga spełnia wymagania wszystkich odnośnych norm i dyrektyw, związanych ze zgodnością CE. W przypadku niezgodnionych z producentem modyfikacji wagi nie można zagwarantować spełnienia wymagań tych norm. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za wynikłe z tego szkody lub zakłócenia. Należy stosować tylko akcesoria zalecane przez producenta.

Należy przestrzegać przepisów krajowych lub przepisów kraju użytkowania.

## Zakres dostawy

---

- Waga diagnostyczna SilverCrest SPWD 180 B1
- 1 bateria litowa CR2032
- Niniejsza instrukcja obsługi

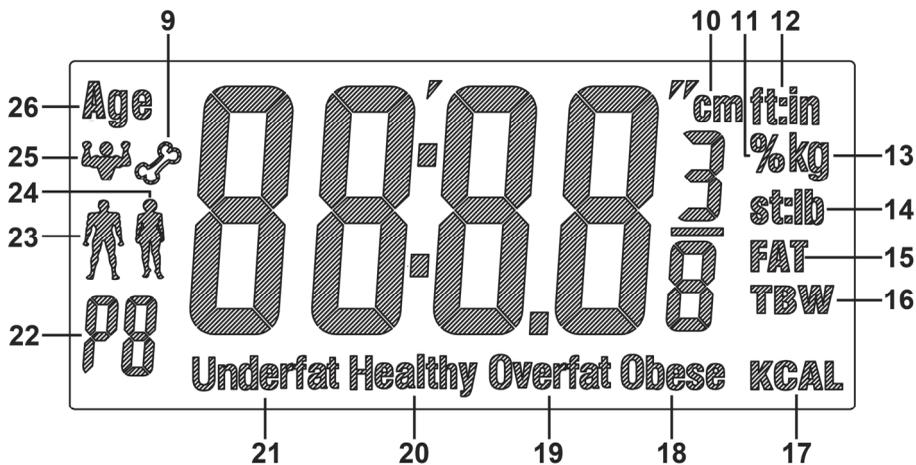
## Przełąd

---

Niniejsza instrukcja ma odchylaną okładkę. Na wewnętrznej stronie odchylanej okładki jest przedstawiona waga wraz z oznaczeniami liczbowymi. Liczby mają następujące znaczenie:

- 1 Wyświetlacz LCD
- 2 Przycisk ▲
- 3 Przycisk SET
- 4 Przycisk ▼
- 5 Powierzchnia ważenia
- 6 Elektrody
- 7 Wnęka baterii

## Wyświetlacz LCD



- 9    Udział kości
- 10   Wzrost w cm
- 11   Udział procentowy (tłuszczu, wody, mięśni)
- 12   Wzrost w „feet:inch”
- 13   Jednostka miary w kg
- 14   **st:lb** Jednostka miary w „Stones:Pounds”  
       **lb** Jednostka miary w „Pounds”
- 15   Udział tłuszczu w masie ciała
- 16   Udział wody w masie ciała
- 17   Zalecane dzienne zapotrzebowanie na kalorie
- 18   Otyłość
- 19   Nadwaga
- 20   Normalna waga ciała
- 21   Niedowaga
- 22   Miejsce w pamięci na profil użytkownika
- 23   Mężczyzna
- 24   Kobieta
- 25   Udział mięśni w masie ciała
- 26   Wiek

## Dane techniczne

---

Napięcie zasilania:	3 V $\equiv$
Bateria:	1 x 3 V bateria litowa CR2032
Jednostki miary:	kg / st / lb (przełączane)
Zakres ważenia:	5kg do maks. 180 kg / 396 lb / 28 st
Podziałka:	0,1 kg / 0,2 lb
Dokładność pomiaru:	+/- (1% +0,1 kg / 0,2 lb) przy 30 kg do 180 kg
Automatyczne wyłączenie:	po ok. 15 sekundach
Liczba miejsc w pamięci na profile użytkownika:	10
Płeć:	mężczyzna / kobieta
Zakres wiekowy:	10 - 80 lat
Stopnie aktywności:	5 (brak, niewielka, normalna, średnia, intensywna)
Zakres wzrostu:	100 – 220 cm
Wymiary (S x G x W):	300 x 300 x 21 mm
Masa:	ok. 1600 g łącznie z baterią
Temperatura robocza:	+10°C do +40°C

Zastrzegamy możliwość zmian danych technicznych i konstrukcyjnych bez wcześniejszego uprzedzenia.

## Wskazówki bezpieczeństwa

---

Przed pierwszym użyciem wagi prosimy dokładnie zapoznać się z poniższymi instrukcjami. Należy stosować się do wszystkich ostrzeżeń o zagrożeniach, nawet jeśli masz doświadczenie w obsłudze urządzeń elektronicznych. Niniejszą instrukcję obsługi należy starannie przechowywać do wykorzystania w przyszłości. W razie sprzedaży lub przekazania wagi należy koniecznie dołączyć do niej niniejszą instrukcję.



**OSTRZEŻENIE!** Symbol ten oznacza ważne

instrukcje w związku bezpieczną eksploatacją wagi i ochroną użytkownika.



Ten symbol oznacza, że na wagę nie można wchodzić z wilgotnymi lub mokrymi stopami. Nie wolno także wchodzić na wagę, gdy jej powierzchnia ważenia jest wilgotna lub mokra. Można się wówczas poślizgnąć i istnieje niebezpieczeństwo zranienia.



Ten symbol oznacza dalsze, przydatne informacje na ten temat.

-  Ta waga może być używana przez dzieci od 8. roku życia oraz przez osoby o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub też osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, wyłącznie pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego używania wagi oraz wynikających z niego zagrożeń. Dzieci nie mogą bawić się wagą. Dzieciom nie wolno czyścić ani konserwować urządzenia bez opieki osób dorosłych. Folie z opakowań należy także przechowywać poza zasięgiem dzieci. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia.
-  Osoby posiadające rozrusznik serca bezwzględnie nie mogą korzystać z wagi. W żadnym przypadku nie używać wagi w pobliżu osób, które mają rozrusznik serca lub inne urządzenia medyczne.
-  Waga nie nadaje się do stosowania przez kobiety w ciąży.
-  Na powierzchnię ważenia wagi nie można wchodzić z

wilgotnymi lub mokrymi stopami ani gdy powierzchnia ważenia jest mokra. Można się wówczas poślizgnąć i istnieje niebezpieczeństwo zranienia.

- ⚠ Nie należy obciążać wagi powyżej 180 kg. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia wagi oraz istnieje niebezpieczeństwo obrażeń.
- ⚠ Nie należy wskakiwać na powierzchnię ważenia wagi. W przeciwnym razie może dojść do jej uszkodzenia oraz istnieje niebezpieczeństwo obrażeń.
- ⚠ W razie stwierdzenia tworzenia się dymu, zauważenia dziwnych odgłosów lub zapachów natychmiast wyjąć baterię z wagi. W takich przypadkach wagi nie wolno dalej używać, dopóki nie zostanie ona sprawdzona przez specjalistę. W żadnym przypadku nie wolno wdychać dymu z możliwego pożaru urządzenia. O ile mimo to doszło do wdychania dymu, należy udać się do lekarza. Wdychanie dymu może być szkodliwe dla zdrowia.
- ⚠ Waga nie może być uszkodzona, by nie dopuścić do powstania zagrożeń.
- ⚠ Należy dopilnować, by na wadze ani w jej pobliżu nie było żadnych źródeł otwartego ognia (np. palące się świece). Istnieje niebezpieczeństwo pożaru!
- ⚠ Waga nie może być narażona na oddziaływanie bezpośrednich źródeł ciepła (np. grzejników) ani bezpośredniego światła słonecznego ani sztucznego. Należy także unikać kontaktu z wodą rozpryskową i kroplową oraz agresywnymi cieczami. Nie używaj wagi w pobliżu wody. W szczególności, nigdy nie wolno zanurzać

wagi w cieczach (nie stawiaj na niej żadnych przedmiotów napełnionych cieczą, np. wazonów ani napojów). Dopilnuj także, aby waga nie była narażona na nadmierne wstrząsy ani drgania. Nie wolno dopuścić, by do wnętrza wagi dostały się ciała obce. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia wagi.

-  W razie wylania się baterii należy wyjąć baterię z wagi, by uniknąć uszkodzenia wagi. Ciecz rozlaną z baterii można usunąć suchą, chłonną ściereczką. Należy przy tym używać odpowiednich rękawic! Należy bezwzględnie unikać kontaktu cieczy ze skórą. W razie kontaktu cieczy ze skórą lub z oczami należy natychmiast przepłukać lub wyplukać dużą ilością wody i udać się do lekarza.

## Prawa autorskie

---

Cała zawartość tej instrukcji obsługi jest chroniona prawem autorskim i jest udostępniana czytelnikowi wyłącznie jako źródło informacji. Jakiegokolwiek kopiowanie lub powielanie danych i informacji jest zabronione bez wyraźnej i pisemnej zgody autora. Dotyczy to również komercyjnego wykorzystania treści i danych. Tekst i ilustracje są zgodne ze stanem technicznym w chwili druku. Zmiany zastrzeżone.

## Przed uruchomieniem

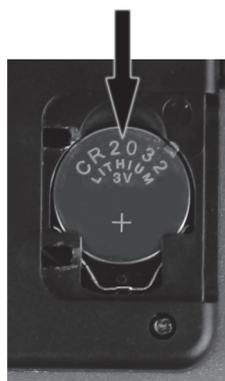
---

### Wkładanie / wymiana baterii

Aby włożyć baterię litową CR2032, otwórz pokrywę wnęki baterii (7) po dolnej stronie wagi, naciskając palcem żłobkowaną powierzchnię, następnie ściągnij pokrywę wnęki baterii w bok. Włóż teraz dołączoną baterię litową CR2032. Zwróć przy tym uwagę na poprawną polaryzację. Jest ona zaznaczona we wnęce baterii (7); symbol + na baterii litowej CR2032 musi być widoczny, jak przedstawiono to na rysunku obok.

Aby wyjąć baterię, przesunij ją nieco w dół (patrz kierunek strzałki na rysunku). Potem można wyjąć baterię z uchwytu.

Na koniec ponownie włóż pokrywę wnęki baterii na wnękę baterii (7). Waga jest gotowa do użytku.



## Wprowadzanie lub zmiana danych osobowych

Przed pierwszym pomiarem masy ciała, zapotrzebowania na kalorie oraz udziału tłuszczu, wody, kości i mięśni w masie ciała należy wprowadzić dane osobowe. Należy w tym celu wykonać następujące czynności:

- Naciśnij przycisk SET (3), aby włączyć wagę.
- Na wyświetlaczu LCD (1) miga teraz miejsce w pamięci na profil użytkownika (22). Za pomocą przycisków ▲ (2) i ▼ (4) wybierz żądane miejsce w pamięci na profil użytkownika (22) [P0 do P9]. Zatwierdź wybór przyciskiem SET (3).
- Można kolejno wprowadzać płeć [mężczyzna (23) / kobieta (24)], wiek (26), wzrost i stopień aktywności za pomocą przycisków ▲ (2) i ▼ (4). Zatwierdź każdy wybór przyciskiem SET (3).



Za pomocą stopnia aktywności można określić swoją aktywność sportową. Do dyspozycji jest 5 stopni aktywności: AC-1 = brak, AC-2 = niewielka, AC-3 = normalna, AC-4 = średnia i AC-5 = intensywna.

## Uruchomienie



Warunkiem poprawnego pomiaru masy ciała jest stabilne podłoże. Dlatego wagę należy zawsze ustawiać na stabilnym i równym podłożu, zaś nigdy np. na dywanie. Mogłoby to spowodować zafałszowanie wyniku pomiaru.



Dla uzyskania porównywalnych wyników pomiarów, najlepiej jest ważyć się zawsze o tej samej porze dnia (najlepiej rano). Należy ważyć się możliwie zawsze w tych samych warunkach: na czczo, po wizycie w toalecie i bez ubrania.



Należy pamiętać, że w przypadku jednostki miary Stone wartość nie jest przedstawiana jako wartość dziesiętna. Wskazanie jest podzielone dwukropkiem na dwa segmenty. Po lewej od dwukropka przedstawiane są wyłącznie wielkości całkowite w jednostce miary "st". Pozostała część masy jest przedstawiana po prawej stronie dwukropka w jednostce miary "lb".  
Przykład: wskazanie na wyświetlaczu "6:6 ½ st:lb". Odpowiada to 6 st i 6,5 lb.

## Włączanie wagi / pomiar masy ciała

Funkcja Step On Power włącza automatycznie wagę z chwilą wejścia na powierzchnię ważenia (5) i rozpoczyna natychmiast pomiar masy ciała.

W chwili dostawy waga jest ustawiona fabrycznie na pomiar w jednostce miary "kg" (13). Gdy zostanie wyświetlona ustawiona jednostka miary, można ją zmienić naciskając przyciski ▲ (2) lub ▼ (4). Wybrana jednostka miary będzie każdorazowo widoczna na wyświetlaczu LCD (1).

Stań na powierzchni ważenia (5) wagi w taki sposób, by ciężar ciała był równomiernie rozłożony. W trakcie ważenia nie należy w miarę możliwości poruszać się, by nie zafałszować wyniku pomiaru. Podczas ważenia, wynik pomiaru jest wyświetlany na wyświetlaczu LCD (1). Pomiar jest zakończony dopiero wtedy, gdy wyświetlacz mignie dwa razy.

## **Włączanie wagi / pomiar masy ciała / zapotrzebowania na kalorie, udziału tłuszczu, wody, kości i mięśni**

Przed tymi pomiarami należy najpierw wprowadzić swoje dane osobowe. Zapoznaj się w tym celu z rozdziałem "Wprowadzanie lub zmiana danych osobowych". Aby wykonać pomiar, postępuj w następujący sposób:

- Naciśnij przycisk SET (3), aby włączyć wagę.
- Naciskaj przyciski ▲ (2) i ▼ (4), by wybrać żądane miejsce w pamięci na profil użytkownika (22).
- Stań boso na powierzchni ważenia (5) i dopilnuj, by stać na obu elektrodach (6).
- Teraz rozpoczyna się pomiar. Do czasu zakończenia pomiaru pozostaj stojąc na obu elektrodach (6). W trakcie ważenia nie należy w miarę możliwości poruszać się, by nie zafałszować wyniku pomiaru.
- Po zakończeniu pomiaru zostaną wyświetlone trzy razy po kolei następujące wartości:
  - Masa ciała
  - Udział tłuszczu (15) i otyłość (18), nadwaga (19), normalna waga ciała (20) lub niedowaga (21).
  - Udział wody (16)
  - Udział mięśni (25)
  - Udział kości (9)
  - Zalecane dzienne zapotrzebowanie na kalorie (17)

## **Automatyczne wyłączenie**

Waga ma funkcję automatycznego wyłączenia (Auto Power Off). Po wyświetleniu wyniku pomiarów waga wyłącza się automatycznie.

## **Rozwiązywanie problemów**

---

### **Brak wskazań na wyświetlaczu LCD.**

- Bateria litowa CR2032 jest rozładowana. Wymień baterię litową CR2032 na nową. Należy przy tym przestrzegać wskazówek na temat wkładania baterii na stronie 22.
- Bateria litowa CR2032 została włożona niewłaściwie. Należy przy tym przestrzegać wskazówek na temat wkładania baterii na stronie 22.

### **Wskazanie "Lo" na wyświetlaczu LCD i waga wyłącza się.**

- Bateria litowa CR2032 jest niemal rozładowana. Wymień baterię litową CR2032 na nową. Należy przy tym przestrzegać wskazówek na temat wkładania baterii na stronie 22.

### **Wskazanie "USEL" na wyświetlaczu LCD i waga wyłącza się.**

- Wystąpił błąd i waga nie może wykonać pomiaru. W takim przypadku zejść z powierzchni ważenia (5) wagi i wejść na nią ponownie.

### **Wskazanie "Err" na wyświetlaczu LCD.**

- Masa przekracza maksymalną nośność wagi 180 kg / 396 lb / 28 st. Należy natychmiast opuścić powierzchnię ważenia (5), by zapobiec uszkodzeniu wagi.

### **Wskazanie "Err2" na wyświetlaczu LCD.**

- Wystąpił błąd pomiaru. W takim przypadku zejść z powierzchni ważenia (5) wagi i wejść na nią ponownie. Dopilnuj, by stać na obu elektrodach (6).

## **Konserwacja / czyszczenie**

---

Prace konserwacyjne są konieczne, gdy waga została uszkodzona, np. uszkodzona jest obudowa urządzenia lub do środka obudowy dostała się woda lub ciała obce albo gdy waga była narażona na działanie deszczu lub wody. Prace konserwacyjne są także konieczne, gdy waga nie działa prawidłowo lub gdy upadła. W razie stwierdzenia tworzenia się dymu, zauważenia dziwnych odgłosów lub zapachów natychmiast wyjąć baterię z wagi. W takich przypadkach wagi nie wolno dalej używać, dopóki nie zostanie ona sprawdzona przez specjalistę. Wszystkie naprawy należy zlecać tylko wykwalifikowanym specjalistom. Nigdy nie należy otwierać obudowy

wagi. Do czyszczenia należy używać wyłącznie czystej, suchej szmatki. Nigdy nie stosować agresywnych cieczy.

## **Wskazówki dotyczące ochrony środowiska i prawidłowego usuwania**

---



Gdy na produkcie jest umieszczony ten symbol przekreślonego pojemnika na odpady, produkt ten podlega europejskiej dyrektywie 2012/19/EU. Wszystkie urządzenia elektryczne i elektroniczne muszą być usuwane oddzielnie od odpadów domowych i oddawane do specjalnych punktów zbiórki. Prawidłowo usuwając zużyte urządzenie zapobiegasz zanieczyszczeniu środowiska i zagrożeniom dla zdrowia. Przed złomowaniem urządzenia należy wyjąć z niego baterię.

Więcej informacji na temat usuwania zużytych urządzeń otrzymasz u lokalnych władz, w firmie zajmującej się wywozem odpadów lub u sprzedawcy produktu.

Także opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska. Karton można oddać do ponownego przetworzenia w punkcie zbiórki makulatury lub w publicznym punkcie zbiórki. Folie i tworzywa sztuczne z dostawy są zbierane przez lokalne przedsiębiorstwo utylizacji odpadów, po czym są usuwane w sposób przyjazny dla środowiska.

## **Usuwanie zużytych baterii**

Pomyśl o ochronie środowiska. Zużytych baterii nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Należy je oddać w punkcie zbiórki zużytych baterii. Należy pamiętać, że baterie wolno umieszczać w pojemnikach na zużyte baterie tylko w stanie rozładowanym, zaś w przypadku baterii niecałkowicie rozładowanych należy zastosować środki zapobiegające zwarceniu.

## **Deklaracja zgodności**

---



To urządzenie jest zgodne z podstawowymi wymaganiami i innymi ważnymi przepisami dyrektywy w sprawie zgodności elektromagnetycznej 2004/108/EC oraz dyrektywy RoHS 2011/65/EU. Przynależną deklarację zgodności można znaleźć na końcu tej instrukcji obsługi.

---

## Informacje na temat gwarancji i serwisowania

---

### Gwarancja firmy TARGA GmbH

Szanowni Państwo,

Niniejszy produkt jest objęty trzyletnią gwarancją od daty zakupu. W przypadku stwierdzenia wad tego produktu przysługują Państwu ustawowe uprawnienia w stosunku do sprzedawcy tego produktu. Nasza przedstawiona poniżej gwarancja w niczym nie ogranicza tych praw.

### Warunki gwarancji

Bieg gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Prosimy zachować oryginalny dowód zakupu. Ten dokument będzie potrzebny jako dowód zakupu. Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu tego produktu wystąpi w nim wada materiałowa lub produkcyjna, naprawimy go bezpłatnie lub wymienimy na nowy – wedle naszego swobodnego uznania.

### Czas gwarancji i ustawowe roszczenia z tytułu wad

Świadczenie gwarancyjne nie powoduje przedłużenia gwarancji. Dotyczy to także wymienionych i naprawionych części. Szkody i wady istniejące już w chwili zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu. Po upływie gwarancji wszelkie naprawy są płatne.

### Zakres gwarancji

Urządzenie zostało wyprodukowane z zachowaniem surowych norm jakościowych i przed dostawą zostało dokładnie sprawdzone. Gwarancja obejmuje wady materiałowe lub produkcyjne. Gwarancja nie obejmuje tych części produktu, które ulegają normalnemu zużyciu i dlatego należy je traktować jako części normalnie zużywające się i nie obejmuje uszkodzeń części tamiwych, jak np. wyłączniki, akumulatory lub części wykonane ze szkła. Gwarancja traci ważność w razie uszkodzenia produktu, niewłaściwego użytkowania lub naprawy produktu. Prawidłowe użytkowanie produktu wymaga dokładnego przestrzegania wszystkich wskazówek wymienionych w instrukcji obsługi. Należy bezwzględnie unikać przeznaczeń i sposobów użytkowania, które nie są zalecane lub przed którymi ostrzega instrukcja obsługi. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego i nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego. W przypadku nieprawidłowej obsługi, aktów przemocy lub ingerencji, które nie zostały wykonane przez autoryzowaną filię serwisu, gwarancja wygasa. Naprawa lub wymiana produktu nie powoduje rozpoczęcia nowego okresu gwarancyjnego.

### Postępowanie w przypadku objętym gwarancją

Aby umożliwić szybkie załatwienie reklamacji, prosimy przestrzegać następujących wskazówek:

- Przed uruchomieniem produktu prosimy dokładnie zapoznać się z załączoną dokumentacją. W razie wystąpienia problemu, którego nie można rozwiązać w ten sposób, prosimy skontaktować się z naszą infolinią pomocy technicznej.
- Przy każdym kontakcie z infolinią pomocy technicznej należy mieć pod ręką dowód zakupu i numer artykułu lub numer seryjny, jeśli jest dostępny, jako dowód zakupu.

- W przypadku, gdy rozwiązanie problemu przez telefon nie będzie możliwe, w zależności od przyczyny usterki nasza infolinia pomocy technicznej zorganizuje inną formę serwisowania.



### **Serwis**



Telefon: 00800 - 44 11 481

E-Mail: [service.PL@targa-online.com](mailto:service.PL@targa-online.com)

**IAN: 107206**



### **Producent**

Należy pamiętać, że poniższy adres nie jest adresem serwisu. Najpierw należy skontaktować się z podanym powyżej punktem serwisowym.

TARGA GmbH  
Coesterweg 45  
59494 SOEST  
GERMANY

## Tartalomjegyzék

<b>Bevezető</b> .....	<b>30</b>
<b>Rendeltetésszerű használat</b> .....	<b>30</b>
<b>Szállítási terjedelem</b> .....	<b>30</b>
<b>Áttekintés</b> .....	<b>30</b>
LCD kijelző.....	31
<b>Műszaki adatok</b> .....	<b>32</b>
<b>Biztonsági utasítások</b> .....	<b>32</b>
<b>Szerzői jog</b> .....	<b>36</b>
<b>Üzembe helyezés előtt</b> .....	<b>36</b>
Elem behelyezése / cseréje .....	36
A személyes adatok beírása vagy módosítása .....	37
<b>Üzembe helyezés</b> .....	<b>37</b>
A mérleg bekapcsolása / súlymérés .....	37
A mérleg bekapcsolása / súly, kalóriaigény, testzsír-, testvíz-, csont- és izom-részarány mérése .....	38
Automatikus kikapcsolás.....	38
<b>Problémamegoldás</b> .....	<b>39</b>
Az LCD kijelzőn nem jelenik meg semmi.....	39
Az LCD kijelzőn megjelenik a „Lo” kijelzés, és a mérleg kikapcsol .....	39
Az LCD kijelzőn megjelenik a „USEL” kijelzés, és a mérleg kikapcsol. ....	39
Az LCD kijelzőn az „Err” üzenet jelenik meg .....	39
Az LCD kijelzőn az „Err2” üzenet jelenik meg. ....	39
<b>Karbantartás / tisztítás</b> .....	<b>39</b>
<b>Környezetvédelmi útmutatások és ártalmatlanítási előírások</b> .....	<b>40</b>
Az elemek ártalmatlanítása.....	40
<b>Megfelelőségi megjegyzések</b> .....	<b>40</b>
<b>Útmutatás a garanciához és a szervizeléshez</b> .....	<b>41</b>

## Bevezető

---

Köszönjük, hogy egy SilverCrest terméket választott! A SilverCrest SPWD 180 B1 testanalizáló személymérleg, a továbbiakban röviden testanalizáló személymérleg, az ön testsúlyának kényelmes és pontos meghatározására szolgál. Ezen kívül a testanalizáló személymérleg segítségével meg lehet mérni a testzsír, testvíz, izom és csont arányát. A napi kalóriaszükségletet is meg lehet állapítani a segítségével. Kiemelkedő a testanalizáló személymérleg elegáns formatervezése és egyszerű kezelése.

## Rendeltetésszerű használat

---

A testanalizáló személymérleg a testsúly megállapítására szolgál. Továbbá lehetséges a testzsír, testvíz, izom és csont arányának megmérése, valamint a napi kalóriaszükséglet megállapítása. A testanalizáló személymérleg nem szabad zárt helyiségeken kívül és trópusi égövön használni. E testanalizáló személymérleg nem vállalatoknál való felhasználásra, illetve nem üzemi felhasználásra készült. Ezt a testanalizáló személymérleget kizárólag csak otthon, privát célokra használja, bármilyen más felhasználás nem rendeltetésszerűnek számít. Ez a testanalizáló személymérleg teljesíti a CE-megfelelőséghez kapcsolódó összes releváns normát és szabványt. A testanalizáló személymérleg gyártóval való egyeztetés nélküli módosítása esetén nem biztosított e normák teljesítése. Az ebből származó károkért vagy zavarokért a gyártó nem vállal semmilyen felelősséget. Csak a gyártó által megadott kellékeket használja!

Tartsa be a felhasználás országának előírásait illetve törvényeit.

## Szállítási terjedelem

---

- SilverCrest SPWD 180 B1 testanalizáló személymérleg
- 1 darab CR2032 lítium elem
- A jelen kezelési utasítás

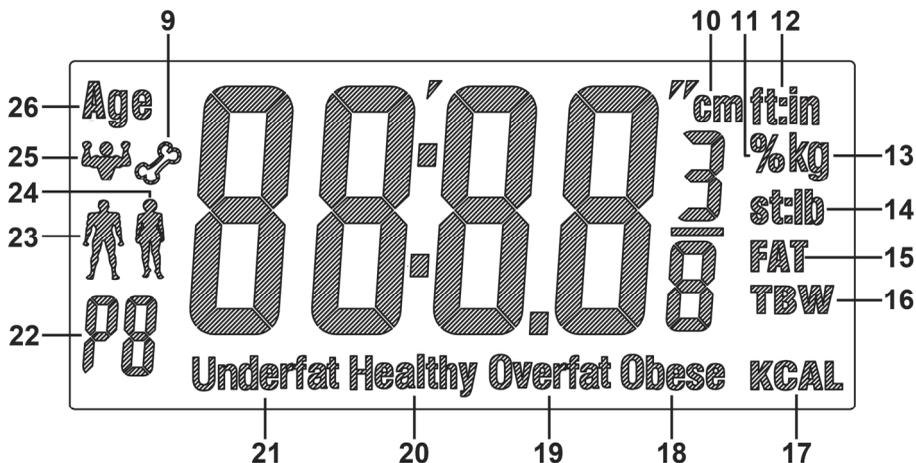
## Áttekintés

---

Éz a kezelési útmutató kihajtható borítóval van ellátva. A borító belső felén a testanalizáló személymérleg számozott ábrája található. A számok jelentése a következő:

- 1 LCD kijelző
- 2 ▲ gomb
- 3 SET gomb
- 4 ▼ gomb
- 5 Mérőfelület
- 6 Elektródák
- 7 Elemrekesz

## LCD kijelző



- 9 Csontok részaránya
- 10 Testmagasság cm-ben
- 11 Százalékos arány (testzsír, testvíz, izmok)
- 12 Testmagasság „feet:inch”-ben
- 13 A súlymértékegység kilogrammban
- 14 **st:lb** súlymértékegység „Stones:Font”-ban
- lb** súlymértékegység „Font”-ban
- 15 Testzsír arány
- 16 Testvíz arány
- 17 Ajánlott napi kalóriaszükséglet
- 18 Elhízott
- 19 Túlsúlyos
- 20 Normális testsúlyú
- 21 Sovány
- 22 Felhasználó profil tárolóhely
- 23 Férfi
- 24 Nő
- 25 Izmok részaránya
- 26 Kor

## Műszaki adatok

---

Üzemi feszültség:	3 V 
Elem:	1 x 3 V-os CR2032 lítium elem
Súlyegység:	kg / st / lb (átváltható)
Mérési tartomány:	5 kg és 180 kg / 396 lb / 28 st között
Osztásérték:	0,1 kg / 0,2 lb
A mérés tűrése:	+/- (1% +0,1 kg/ 0,2 lb) 30 kg-tól 180 kg-ig
Automatikus kikapcsolás:	kb. 15 másodperc után
Felhasználó profil tárolóhelyek:	10
Nem:	férfi / nő
Életkor:	10 – 80 év
Tevékenységi fok:	5 (nincs, kevés, normál, mérsékelt, intenzív)
Testméret tartomány:	100 – 220 cm
Méretek (Szé x Mé x Ma):	300 x 300 x 21 mm
Súlya:	kb. 1600 g elemmel együtt
Üzemi hőmérséklet:	+10°C és +40°C között

A műszaki adatok, valamint a dizájn előzetes értesítés nélkül módosíthatók.

## Biztonsági utasítások

---

A testanalizáló személymérleg első használata előtt olvassa végig figyelmesen a következő utasításokat, és tartson be minden figyelmeztetést, még akkor is, ha járatos az elektronikus készülékek kezelésében. Gondosan őrizze meg ezt a kezelési útmutatót egy esetleges későbbi alkalomra. Ha a testanalizáló személymérleget eladja vagy továbbadja, lényeges, hogy átadja ezt a kezelési útmutatót is.



**FIGYELMEZTETÉS!** E szimbólum fontos útmutatásokat jelöl a testanalizáló személymérleg biztonságos működése és a felhasználó védelme érdekében.



Ez a szimbólum arra figyelmeztet, hogy vizes, illetve nedves lábbal tilos a testanalizáló személymérlegre ráállni. Hasonlóképpen tilos akkor is ráállni, ha a mérőfelület vizes vagy nedves. Megcsúszhat és fennáll sérülés veszélye.



Ez a szimbólum a témához kapcsolódó további fontos tájékoztatást jelöl.

-  A testanalizáló személymérleget 8 év fölötti gyermekek, valamint a fizikai, szenzoros és szellemi képességeikben korlátozottak, fogyatékossgal élők vagy tapasztalat és tudás nélküliek is használhatják, ha ezt felügyelet alatt teszik, felvilágosították őket a testanalizáló személymérleg biztonságos használatáról, és értik az abból származó veszélyeket. Tilos a gyermekeknek a testanalizáló személymérleggel játszaniuk! A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik. A csomagolófóliát tartsa távol a gyermekektől. Fennáll a fulladás veszélye.
-  Ha szívritmus szabályozót visel ne használja a testanalizáló személymérleget! A testanalizáló személymérleget ne használja olyanok közelében, akik szívritmus szabályozót viselnek vagy más orvosi műszert használnak.
-  A testanalizáló személymérleg terhes nők számára nem ajánlott.

- ⚠ Ne lépjen a testanalizáló személymérlegre, ha vizes vagy nedves a lába, vagy ha a mérőfelület nedves. Megcsúszhat és fennáll sérülés veszélye.
- ⚠ A testanalizáló személymérleget ne terhelje 180 kg felett. Ellenkező esetben a testanalizáló személymérleg megsérülhet, és balesetveszélyes lehet.
- ⚠ Ne ugorjon a testanalizáló személymérleg mérőfelületére. Ellenkező esetben az károsodhat és fennáll a sérülés veszélye.
- ⚠ Amennyiben füstképződést, szokatlan zajokat vagy szagokat észlel, a testanalizáló személymérleget azonnal válassa le az elemről. Ilyen esetben a testanalizáló személymérleg nem használható tovább, és meg kell vizsgáltatni egy szakemberrel. A készülék esetleges égéséből származó füstöt soha ne lélegezze be. Amennyiben a füstöt mégis belélegezte, forduljon orvoshoz! A füst belélegzése egészségkárosító hatású lehet.
- ⚠ A veszélyek elkerülése érdekében a testanalizáló személymérlegnek nem szabad megsérülve lennie.
- ⚠ Vigyázzon arra, hogy ne legyen semmilyen tűzforrás (pl. égő gyertya) a testanalizáló személymérlegen vagy annak közelében. Tűzveszélyes!
- ⚠ A testanalizáló személymérleget nem szabad közvetlen hőforrásnak (pl. fűtés), közvetlen napfénynek vagy mesterséges fénynek kitenni. Kerülni kell az érintkezést fröccsenő vagy cseppenő vízzel és agresszív folyadékokkal. A testanalizáló személymérleget ne használja víz közelében. A testanalizáló személymérleget soha nem

szabad alámeríteni (a testanalizáló személymérlegre soha ne állítson folyadékokkal töltött tárgyakat, pl. vázákat vagy italokat). Továbbá figyeljen arra, hogy a testanalizáló személymérleget ne tegye ki túlzott ütődéseknek és rezgéseknek! Ezen kívül ne engedjen idegen tárgyat a készülékbe jutni. Ellenkező esetben a testanalizáló személymérleg károsodhat.

-  Ha az elem kifolyt, akkor a testanalizáló személymérleg károsodásának elkerülése érdekében vegye ki azt. Az elemből kifolyt folyadék száraz, nedvszívó kendővel eltávolítható. Ennek során használjon megfelelő kesztyűt! Kerülje a bőrrel való érintkezést. A bőrrel vagy szemmel való érintkezés esetén a bőrfelületet bő vízzel mossa le, a szemet bő vízzel öblítse ki és forduljon orvoshoz!

## Szerzői jog

---

A jelen használati útmutató teljes tartalma szerzői jogi védelem alatt áll, és az olvasó számára csupán csak információforrásként szolgál. Tilos az adatok és információk bármilyen másolása vagy sokszorosítása a szerző írásos beleegyezése nélkül. Ez a tartalom és az adatok üzleti célú felhasználására is vonatkozik. A szöveg és az ábrák a nyomdai feldolgozás időpontjában érvényes műszaki színvonalnak felelnek meg. A módosítások joga fenntartva.

## Üzembe helyezés előtt

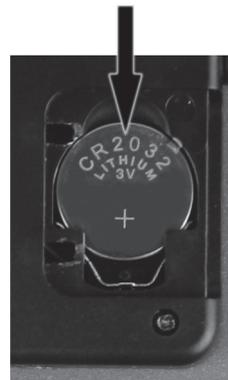
---

### Elem behelyezése / cseréje

A CR2032 lítium elem behelyezéséhez vegye le az elemrekesz (7) fedőjét a testanalizáló személymérleg alsó részén. Ehhez nyomja meg a recézett felületet és oldalirányba távolítsa el az elemrekesz fedőjét. Ezt követően helyezze be a mellékelt CR2032 lítium elemet. Behelyezéskor feltétlenül ügyeljen a helyes polarításra. Ez az elemrekesz (7) fedőjén meg van jelölve, a CR2032 lítium elemen láthatónak kell lennie a + szimbólumnak, amint az a mellékelt ábrán látható.

Az elem kivevéséhez tolja azt enyhén le (lásd a nyíl irányát az ábrán). Ezután kiveheti az elemet a tartóból.

Majd helyezze vissza az elemtartó fedelét az elemrekeszre (7). A testanalizáló személymérleg most üzemkész.



## A személyes adatok beírása vagy módosítása

A testsúly, kalóriaigény, testzsír, testvíz-, csont-, izomrészarány első mérésekor be kell vinnie az adatait. Az alábbiak szerint járjon el:

- A mérleg bekapcsolásához nyomja meg a SET gombot (3).
- Az LCD kijelzőn (1) villog a felhasználói profil tárhelye (22). A ▲ (2) és ▼ (4) gombok segítségével válassza ki a kívánt felhasználói profil tárhelyet (22) [P0 és P9 között]. A kiválasztást nyugtázza a SET gombbal (3).
- Most egymásután beviheti a nemet [férfi(23)/nő(24)], kor (26), magasságot és az aktivitási fokát a ▲ (2) és ▼ (4) gombok segítségével. A bevitt adatokat nyugtázza a SET gombbal (3).



Az aktivitási fokkal a sporttevékenységeit tudja megadni. 5 aktivitási fok közül lehet választani: AC-1 = nincs, AC-2 = kevés, AC-3 = normál, AC-4 = mérsékelt és AC-5 = intenzív.

## Üzembe helyezés



A helyes súlymérés feltétele a szilárd alízat. Ezért állítsa a testanalizáló személymérleget mindig egy szilárd és vízszintes talajra, semmi esetre sem szőnyegre. Ez téves mérési eredményekhez vezethet.



Az eredmények összehasonlíthatóságának érdekében a mérést mindig a nap ugyanazon szakaszában végezze (a legjobb reggel). Lehetőség szerint mindig azonos körülmények között mérje meg a súlyát: éhgyomorral, vécézés után, ruhátlanul.



Legyen tekintettel arra, hogy a stone súlymértékegység esetén az érték nem decimális értéként van megjelenítve. A kijelzést egy kettőspont osztja két szakaszra. A kettősponttól balra levő kizárólagosan egész számok a „st” súlymértékegységben értendők. A súly többi része, a kettősponttól jobbra található és „lb” súlymértékegységben értendő.

Példa: A képernyő kijelzése: „6:0 ½ st:lb”. Ez 6 st és 6,5 lb-nek felel meg.

## A mérleg bekapcsolása / súlymérés

A Step On Power funkciónak köszönhetően a testanalizáló személymérleg mérőfelületére (5) lépve a mérleg automatikusan bekapcsol, és azonnal elkezdődik a súly mérése.

Kiszállításakor a testanalizáló személymérleg a „kg” (13) súlymértékegységre van állítva. Amint megjelenik a beállított súlymértékegység, a ▲ (2) vagy ▼ (4) gombok megnyomásával módosíthatja azt. A kiválasztott súlymértékegységet kijelzi az LCD kijelző (1).

Úgy álljon a testanalizáló személymérleg mérőfelületére (5), hogy súlya egyenletesen oszoljon el. A mérési eljárás alatt lehetőleg ne mozogjon, ellenkező esetben a mérési eredmény téves lehet. A mérési folyamat alatt a mérési eredményt az LCD kijelzőn (1) láthatja. A mérés akkor ér véget, ha a kijelző kettőt villan.

## **A mérleg bekapcsolása / súly, kalóriaigény, testzsír-, testvíz-, csont- és izom-résarány mérése**

Ehhez a méréshez előbb meg kell adnia a személyes adatait. Ehhez vegye figyelembe a „A személyes adatok beírása vagy módosítása” fejezetet. A méréshez a következő módon járjon el:

- A mérleg bekapcsolásához nyomja meg a SET gombot (3).
- A kívánt felhasználói profil (22) kiválasztásához nyomja meg a ▲ (2) és ▼ (4) gombokat.
- Álljon mezítláb a mérőfelületre (5), és figyeljen arra, hogy rajta álljon mindkét elektródán (6).
- Most elkezdődik a mérés. A mérés végéig maradjon a két elektródán (6). A mérési eljárás alatt lehetőleg ne mozogjon, ellenkező esetben a mérési eredmény téves lehet.
- A sikeres mérés után a következő értékek jelennek meg sorban, háromszor egymás után:
  - testsúly
  - testzsír arány (15) elhízott (18), túlsúlyos (19), normális testsúlyú (20) vagy sovány (21)
  - testvíz arány (16)
  - izmok részaránya (25)
  - csontok részaránya (9)
  - ajánlott napi kalóriaszükséglet (17).

## **Automatikus kikapcsolás**

A testanalizáló személymérleg automatikus kikapcsolással rendelkezik (Auto-Power-off). A mérési eredmény kijelzése után a testanalizáló személymérleg automatikusan kikapcsol.

## Problémamegoldás

---

### Az LCD kijelzőn nem jelenik meg semmi.

- A CR2032 lítium elem lemerült. A CR2032 lítium elemet cserélje egy új elemre. Ehhez tartsa be az elem behelyezésére vonatkozó utasításokat a(z) 36. oldalon.
- A CR2032 lítium elem helytelenül van behelyezve. Ehhez tartsa be az elem behelyezésére vonatkozó utasításokat a(z) 36. oldalon.

### Az LCD kijelzőn megjelenik a „Lo” kijelzés, és a mérleg kikapcsol.

- A CR2032 lítium elem szinte teljesen lemerült. A CR2032 lítium elemet cserélje egy új elemre. Ehhez tartsa be az elem behelyezésére vonatkozó utasításokat a(z) 36. oldalon.

### Az LCD kijelzőn megjelenik a „USEL” kijelzés, és a mérleg kikapcsol.

- Egy hiba lépett fel, és a testanalizáló személymérleg nem tud mérni. Ebben az esetben szálljon le a testanalizáló személymérleg mérőfelületéről (5), majd ismétlje meg a mérést.

### Az LCD kijelzőn az „Err” üzenet jelenik meg.

- A súly meghaladja a 180 kg / 396 lb / 28 st legnagyobb terhelhetőséget. A testanalizáló személymérleg mérőfelületét (5) azonnal hagyja el a testanalizáló személymérleg károsodásának elkerülése érdekében.

### Az LCD kijelzőn az „Err2” üzenet jelenik meg.

- Egy hibás mérésre került sor. Ebben az esetben szálljon le a testanalizáló személymérleg mérőfelületéről (5), majd ismétlje meg a mérést. Figyeljen arra, hogy mindkét elektródára (6) ráálljon.

## Karbantartás / tisztítás

---

A karbantartási munkálatok akkor szükségesek, ha a testanalizáló személymérleg megsérült, pl. ha a készülék háza megsérült, a mérleg belsejébe folyadék vagy tárgy került, ha a mérleg esőnek vagy nedvességnek volt kitéve. A karbantartás akkor is szükséges, ha a személymérleg nem

működik kifogástalanul vagy leesett. Amennyiben füstképződést, szokatlan zajokat vagy szagokat észlel, a testanalizáló személymérleget azonnal válassa le az elemről. Ilyen esetben a testanalizáló személymérleg nem használható tovább, és meg kell vizsgáltatni egy szakemberrel. A karbantartási munkálatokat csak szakképzett személyzettel végeztesse el! A testanalizáló személymérleg házát soha ne nyissa fel. Tisztítás céljára csak tiszta, száraz kendőt használjon, és soha ne alkalmazzon maró folyadékokat!

## Környezetvédelmi útmutatások és ártalmatlanítási előírások

---



Ha egy terméken ez az áthúzott szemetesvödör szimbólum látható, akkor az adott termék a 2012/19/EU európai irányelv hatálya alá esik. A régi elektromos és elektronikai készülékeket a háztartási szeméttől elkülönítve, az államilag kijelölt helyeken kell ártalmatlanítani. A régi készülékek szabályszerű ártalmatlanításával védi környezetét és egészségét. Az elemeket ki kell venni a készülék ártalmatlanítása előtt.

Az ártalmatlanítással kapcsolatos további tájékoztatásért lépjen kapcsolatba az önkormányzattal, a környezetvédelmi szervekkel vagy azzal a kereskedéssel, ahol a készüléket vásárolta.

A csomagolást is környezetbarát módon ártalmatlanítsa! A dobozokat a papírgyűjtőbe vagy a nyilvános gyűjtési helyeken keresztül lehet újrafelhasználás céljából leadni. A szállítási terjedelemben foglalt fóliákat és műanyagokat a helyi köztisztasági vállalat gyűjti be és dolgozza fel környezetbarát módon.

### Az elemek ártalmatlanítása

Gondoljon a környezet védelmére! A használt elemeket ne dobja a háztartási hulladékba. Adja le őket egy használt elemeket gyűjtő helyen. Vegye figyelembe, hogy az elemeket csak lemerülten szabad a használaton-gyűjtőedénybe dobni, illetve a teljesen le nem merült elemek esetén intézkedni kell a rövidzárlat kialakulása ellen.

### Megfelelőségi megjegyzések

---



Ez a készülék eleget tesz a 2004/108/EC EMC-irányelv, valamint a 2011/65/EU RoHS irányelv alapvető követelményeinek és vonatkozó előírásainak. A hozzá tartozó megfeleléségi nyilatkozatot e kézikönyv végén találja meg.

---

## Útmutatás a garanciához és a szervizeléshez

---

### A TARGA GmbH által nyújtott garancia

Kedves vásárló!

E készülék garanciája 3 év a vásárlás időpontjától számítva. A termék hibái esetén a vásárlóval szemben törvényes jogokkal rendelkezik. E törvényes jogokat a következőkben leírt garancia nem korlátozza.

### A garancia feltételei

A garancia időtartamát a vásárlás pillanatától számítjuk. Jól őrizze meg az eredeti kasszaszalagot. Ez a vásárlás bizonylatául szolgál. Amennyiben a vásárlás pillanatától számított három éven belül a terméken anyag- vagy gyártási hiba jelentkezik, a terméket a saját választásunk alapján költségmentesen megjavítjuk vagy kicseréljük.

### A garancia időtartama és törvény által előírt szavatossági igények

A garancia időtartamához nem adódik hozzá a szavatosság időtartama. Ez a javított és kicserélt alkatrészekre is vonatkozik. Az esetleges, már a vásárláskor jelen levő hibákat és hiányosságokat közvetlenül a kicsomagolás után jelenteni kell. A garancia lejártá után esedékes javítások a költségek viselésére kötelezik a vásárlót.

### A garancia terjedelme

A készülék szigorú biztonsági irányelvek szerint, nagy gonddal készültek és a kiszállítás előtt tüzetes vizsgálatnak voltak alávetve. A garancia anyagi és gyártási hibákra terjed ki. A garancia nem vonatkozik normális kopásnak kitett alkatrészekre, amelyeket emiatt gyorsan kopó alkatrészeknek lehet tekinteni, valamint a törekeny alkatrészek sérüléseire, mint pl. kapcsolók, akkumulátorok vagy üvegből készült alkatrészek. A garancia érvényét veszíti, amennyiben a termék meg van sérülve, szakszerűtlenül volt használva vagy karbantartva. A termék szakszerű kezeléséhez pontosan be kell tartani a kezelési utasításban felsorolt utasításokat. Feltétlenül el kell kerülni az olyan célokra való felhasználást vagy kezelést, amelyektől a kezelési utasítás eltanácsol vagy amelyekre éppenséggel figyelmeztet. Ez a készülék kizárólag privát, nem ipari felhasználásra készült. Visszaélészerű vagy szakszerűtlen kezelés, nem engedélyezett szerviz-képviselőt által végzett erőszakos beavatkozás esetén a garancia érvényét veszíti. A termék javításával vagy cseréjével nem kezdődik újra a garancia érvényessége.

### Eljárás garanciális követelés esetén

Az esete gyors feldolgozása érdekében tartsa be a következő utasításokat:

- A termék üzembe helyezése előtt alaposan olvassa át a mellékelt dokumentációt. Amennyiben olyan probléma jelentkezik, amelyet így nem lehet megoldani, forduljon a forródrót szolgálatunkhoz.
- Bármilyen kérés esetén a vásárlás bizonyítására tartsa készenlétben a kasszaszalagot és cikkszámot, vagy ha van ilyen a sorozatszámot.
- Amennyiben a telefonos megoldás nem lehetséges, a forródrót szolgálatunk a hiba okától függően egy szervizmegoldást kezdeményez.



## Szerviz



Telefon: 061 - 77 74 75 8

E-Mail: [service.HU@targa-online.com](mailto:service.HU@targa-online.com)

**IAN: 107206**



## Gyártó

Figyelem, a következő cím nem szervizcím! Először a fent megadott szervizzel vegye fel a kapcsolatot.

TARGA GmbH  
Coesterweg 45  
59494 SOEST  
GERMANY

## Kazalo

<b>Uvod</b> .....	<b>44</b>
<b>Ustrezna uporaba</b> .....	<b>44</b>
<b>Vsebina paketa</b> .....	<b>44</b>
<b>Pregled</b> .....	<b>44</b>
Zaslon LCD .....	45
<b>Tehnični podatki</b> .....	<b>46</b>
<b>Varnostna opozorila</b> .....	<b>46</b>
<b>Avtorske pravice</b> .....	<b>50</b>
<b>Pred začetkom uporabe</b> .....	<b>50</b>
Vstavljanje/menjava baterije .....	50
Vnos ali spreminjanje osebnih podatkov .....	51
<b>Začetek uporabe</b> .....	<b>51</b>
Vklon tehtnice in tehtanje .....	51
Vklon tehtnice in merjenje telesne teže, dnevne potrebe kalorij in deleža telesne maščobe, vode, kosti in mišične mase .....	52
Samodejni izklon .....	52
<b>Odpravljanje težav</b> .....	<b>53</b>
Zaslon LCD je prazen .....	53
Zaslon LCD prikaže sporočilo „Lo“ in tehtnica se izklopi. ....	53
Zaslon LCD prikaže sporočilo „USEL“ in tehtnica se izklopi .....	53
Zaslon LCD prikaže sporočilo „Err“ .....	53
Zaslon LCD prikaže sporočilo „Err2“ .....	53
<b>Vzdrževanje/čiščenje</b> .....	<b>53</b>
<b>Opombe glede okolja in odlaganja med odpadke</b> .....	<b>54</b>
Odlaganje baterij med odpadke .....	54
<b>Opombe o skladnosti</b> .....	<b>54</b>
<b>Nasveti za garancijo in servisni postopek</b> .....	<b>55</b>

## Uvod

---

Zahvaljujemo se vam, da ste se odločili za nakup izdelka SilverCrest. Diagnostična tehtnica SilverCrest SPWD 180 B1, v nadaljevanju besedila imenovana diagnostična tehtnica, je namenjena udobnemu in natančnemu merjenju telesne teže. Diagnostična tehtnica prav tako omogoča merjenje deleža telesne maščobe, vode, mišične mase in kosti. Prav tako lahko določite dnevno potrebo kalorij. Diagnostično tehtnico odlikujeta elegantna oblika in preprosta uporaba.

## Ustrezna uporaba

---

Diagnostična tehtnica je namenjena merjenju telesne teže oseb. Prav tako omogoča merjenje deleža telesne maščobe, vode, mišične mase in kosti ter določanje dnevne potrebe kalorij. Diagnostične tehtnice ne smete uporabljati izven zaprtih prostorov in v tropskem podnebju. Ta diagnostična tehtnica ni namenjena uporabi v podjetju ali obrtni uporabi. Uporabljajte diagnostično tehtnico izključno v bivalnih prostorih in v zasebne namene. Vsaka drugačna uporaba je neustrezna. Diagnostična tehtnica izpolnjuje vse norme in standarde, ki jih zahtevajo predpisi evropske skladnosti (CE). V primeru spreminjanja diagnostične tehtnice brez proizvajalčevega soglasja več ni mogoče zagotavljati, da naprava te norme še vedno izpolnjuje. Pri škodi ali motnjah, nastalih zaradi takšnih predelav, je vsakršno jamstvo proizvajalca izključeno. Uporabljajte le opremo, ki jo je določil proizvajalec.

Upoštevajte predpise in zakone, ki veljajo v državi, kjer napravo uporabljate.

## Vsebina paketa

---

- diagnostična tehtnica SilverCrest SPWD 180 B1,
- 1 litijeva baterija tipa CR2032 in
- ta navodila za uporabo.

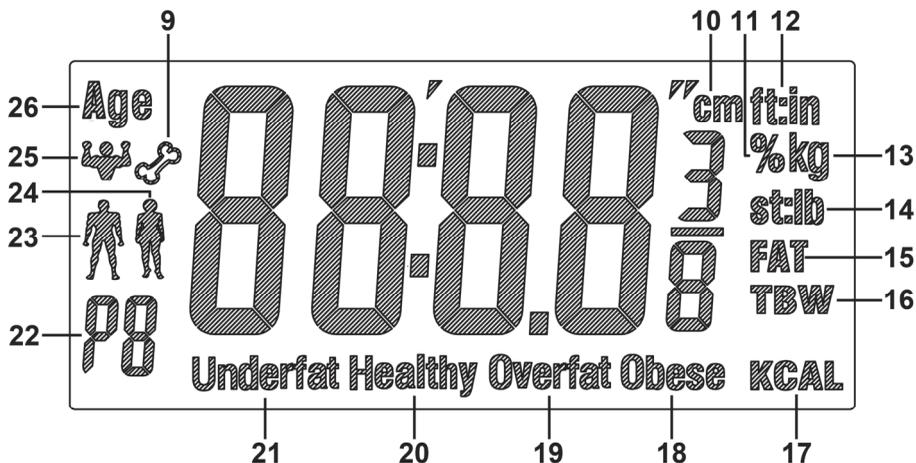
## Pregled

---

Ta navodila za uporabo imajo platnice, ki jih lahko razgrnete. Na notranji strani platnic je slika diagnostične tehtnice z oštevilčenimi sestavnimi deli. Številke označujejo naslednje dele:

- 1 Zaslona LCD
- 2 Tipka ▲
- 3 Tipka SET
- 4 Tipka ▼
- 5 Tehtalna ploskev
- 6 Elektrodi
- 7 Predel za baterije

## Zaslou LCD



- 9 Delež kosti
- 10 Telesna višina v cm
- 11 Odstotni delež (telesne maščobe, vode, mišične mase)
- 12 Telesna višina v „čevljih:palcih“
- 13 Utežna enota v kilogramih
- 14 **st:lb** utežne enote „stone:funti“
- 14 **lb** utežna enota „funt“
- 15 Delež telesne maščobe
- 16 Delež vode
- 17 Priporočen dnevni vnos kalorij
- 18 Debelost
- 19 Prekomerna telesna teža
- 20 Normalna telesna teža
- 21 Premajhna telesna teža
- 22 Spominsko mesto za uporabniški profil
- 23 Moški
- 24 Ženska
- 25 Delež mišične mase
- 26 Starost

## Tehnični podatki

---

Obratovalna napetost:	3 V 
Baterija:	1 x 3 V litijeva baterija tipa CR2032
Utežne enote:	kg / st / lb (možnost preklopa)
Razpon tehtanja:	od 5 kg do največ 180 kg / 396 lb / 28 st
Razdelitev:	0,1 kg / 0,2 lb
Merilna toleranca:	+/- (1 % + 0,1 kg/0,2 lb) pri 30 kg do 180 kg
Samodejni izklop:	pribl. 15 sekund
Spominska mesta za uporabniške profile:	10
Spol:	moški / ženski
Starostni razpon:	10–80 let
Stopnje telesne aktivnosti:	5 (brez, nizka, normalna, zmerna, intenzivna)
Razpon telesne višine:	100–220 cm
Mere (Š x G x V):	300 x 300 x 21 mm
Teža:	pribl. 1600 g vključno z baterijo
Temperatura delovanja:	od +10 do +40 °C

Tehnični podatki ali izvedba se lahko spremenijo brez predhodne najave.

## Varnostna opozorila

---

Pred prvo uporabo diagnostične tehtnice natančno preberite ta navodila in upoštevajte vsa opozorila, kar priporočamo tudi, če že znate ravnati z elektronskimi napravami. Ta navodila skrbno shranite za kasnejšo uporabo. Če boste diagnostično tehtnico prodali ali jo predali drugi osebi, ji obvezno izročite tudi ta navodila za uporabo.



**OPOZORILO!** Ta simbol označuje pomembna opozorila za varno uporabo diagnostične tehtnice in zaščito uporabnika.



Ta simbol opozarja, da na diagnostično tehtnico ne smete stopiti z vlažnimi oziroma mokrimi nogami. To velja tudi, če je tehtalna ploskev vlažna ali mokra, saj bi vam lahko spodrsnilo in obstaja nevarnost poškodb.



Ta simbol označuje dodatne koristne nasvete k dani temi.

-  Diagnostično tehtnico smejo uporabljati tudi otroci, starejši od 8 let, in osebe z omejenimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi oziroma osebe brez ustreznih izkušenj in znanja, če jih pri tem nadzira druga oseba ali če so bili poučeni o varni uporabi diagnostične tehtnice in razumejo nevarnosti, ki jih lahko povzroča njena uporaba. Otrokom ne dovolite, da se igrajo z diagnostično tehtnico. Otroci naprave ne smejo čistiti in vzdrževati brez nadzora. Tudi embalažno folijo hranite izven dosega otrok. Obstaja nevarnost zadušitve.
-  Nikakor ne uporabljajte diagnostične tehtnice, če nosite srčni spodbujevalnik. Diagnostične tehtnice prav tako nikakor ne uporabljajte v bližini oseb, ki nosijo srčni spodbujevalnik ali ki uporabljajo druge medicinske naprave.
-  Diagnostična tehtnica ni primerna za nosečnice.
-  Na diagnostično tehtnico ne stopajte z vlažnimi oziroma

mokrimi nogami ali če je tehtalna ploskev vlažna, saj bi vam lahko spodrsnilo in obstaja nevarnost poškodb.

- ⚠️ Diagnostične tehtnice ne obremenjujte z več kot 180 kg. Če tega ne upoštevate, se lahko diagnostična tehtnica poškoduje in obstaja nevarnost telesnih poškodb.
- ⚠️ Ne skačite na tehtalno ploskev diagnostične tehtnice, saj se lahko ta poškoduje in obstaja nevarnost telesnih poškodb.
- ⚠️ Če se začne iz diagnostične tehtnice kaditi, če zaslišite nenavadne zvoke ali zaznate neobičajen vonj, iz nje takoj odstranite baterijo. Diagnostične tehtnice v teh primerih ne uporabljajte več in jo odnesite na pregled k strokovnjaku. Nikar ne vdihavajte dima, ki nastaja ob morebitnem vžigu naprave. Če ste kljub temu vdihnili dim, obiščite zdravnika. Vdihavanje dima lahko škoduje zdravju.
- ⚠️ Diagnostična tehtnica se ne sme poškodovati, da preprečite morebitne nevarnosti.
- ⚠️ Na diagnostično tehtnico ali v njeno bližino ne postavljate virov ognja (npr. gorečih sveč). Obstaja nevarnost požara!
- ⚠️ Ne izpostavljajte diagnostične tehtnice neposrednim virom toplote (npr. grelne naprave), neposredni sončni svetlobi ali umetni svetlobi. Preprečite tudi stik z brizgajočo in tekočo vodo ter stik z jedkimi tekočinami. Ne uporabljajte diagnostične tehtnice v bližini vode. Diagnostične tehtnice predvsem nikdar ne smete potopiti (nanjo ne postavljajte z vodo napolnjenih predmetov, kot so npr. vaze ali pijače). Poskrbite tudi, da diagnostična tehtnica ne bo izpostavljena premočnim udarcem in vibracijam. Prav tako poskrbite, da

vanj ne zaidejo tuji predmeti. Če tega ne upoštevate, se lahko diagnostična tehtnica poškoduje.

- ⚠ Če je baterija iztekla, jo odstranite, da preprečite poškodbe diagnostične tehtnice. Izteklo baterijsko tekočino lahko odstranite s suho vpojno krpo. Pri tem uporabljajte primerne rokavice! Vsekakor se izogibajte stiku s kožo. Pri stiku s kožo ali očmi morate prizadeto mesto takoj oprati oziroma izprati z veliko količino vode in poiskati zdravniško pomoč.

## Avtorske pravice

---

Za celotno vsebino teh navodil za uporabo veljajo avtorske pravice in se bralcu nudijo le kot vir informacij. Vsakršno kopiranje ali razmnoževanje podatkov ali informacij brez izrecnega pisnega dovoljenja avtorja je prepovedano. To velja tudi za komercialno uporabo vsebine in podatkov. Besedilo in slike ustrezajo tehničnemu stanju v času tiska. Pridržujemo si pravico do sprememb.

## Pred začetkom uporabe

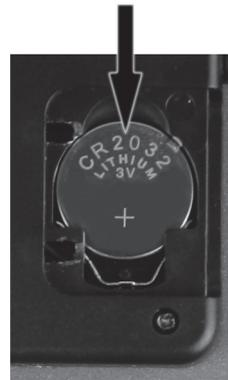
---

### Vstavljanje/menjava baterije

Pred vstavljanjem litijeve baterije tipa CR2032 odstranite pokrov predela za baterijo s predela za baterijo (7) na spodnji strani diagnostične tehtnice, tako da z enim prstom pritisnete narebreno površino in nato povlečete pokrov predela za baterijo v stran. Sedaj vstavite priloženo litijevo baterijo tipa CR2032. Pri vstavljanju pazite, da sta pola pravilno obrnjena. Ta sta označena v predelu za baterije (7). Simbol + na litijevi bateriji tipa CR2032 mora biti viden, kot je prikazano na sosednji sliki.

Baterijo odstranite tako, da jo nekoliko potisnete navzdol (glejte smer puščice na sliki). Nato lahko baterijo vzamete iz držala.

Zatem ponovno namestite pokrov predela za baterije (7). Diagnostična tehtnica je sedaj pripravljena na uporabo.



## Vnos ali spreminjanje osebnih podatkov

Pri prvem merjenju telesne teže, dnevne potrebe kalorij, deleža telesne maščobe, vode, kosti in mišične mase morate vnesti svoje osebne podatke. Pri tem sledite naslednjim korakom:

- Pritisnite tipko SET (3), da vklopite tehtnico.
- Na zaslonu LCD (1) sedaj utripa spominsko mesto za uporabniški profil (22). S tipkama ▲ (2) in ▼ (4) izberite želeno spominsko mesto za uporabniški profil (22) [PO do P9]. Potrdite izbiro s tipko SET (3).
- Sedaj lahko enega za drugim vnesete spol [moški (23)/ženska (24)], starost (26), telesno višino in stopnjo telesne aktivnosti s tipkama ▲ (2) in ▼ (4). Vsak vnos potrdite s tipko SET (3).



S stopnjo telesne aktivnosti lahko vnesete svojo običajno športno aktivnost. Na voljo imate 5 stopenj telesne aktivnosti: AC-1 = brez, AC-2 = nizka, AC-3 = normalna, AC-4 = zmerna in AC-5 = intenzivna.

## Začetek uporabe



Pogoj za pravilno tehtanje je, da tehtnica stoji na trdni podlagi. Diagnostično tehtnico zato vedno postavite na trdna in vodoravna tla ter je nikakor ne postavljajte na preprogo. To bi lahko negativno vplivalo na natančnost tehtanja.



Da bi dosegli primerljive rezultate meritev, se vedno tehtajte ob istem času v dnevu (najbolje zjutraj). Po možnosti se vedno tehtajte pod istimi pogoji: na tešče, po opravljeni straniščni potrebi in brez oblačil.



Upoštevajte, da ob izbrani utežni enoti stone vrednost ne bo prikazana v decimalni obliki. Prikaz je z dvopičjem razdeljen v dva dela. Na levi strani dvopičja so prikazane samo cele vrednosti v utežni enoti st (stone). Preostanek teže je desno od dvopičja prikazan v utežni enoti lb (funt).

Primer: zaslon prikazuje „6:6 ½ st:lb“. To pomeni, da je izmerjena teža 6 stone in 6,5 funtov.

## Vklop tehtnice in tehtanje

Diagnostična tehtnica se s funkcijo Step On Power samodejno vklopi in takoj prične s tehtanjem, ko stopite na tehtalno ploskev (5).

Diagnostična tehtnica je tovarniško nastavljena na utežno enoto „kg“ (13). Ko se prikaže nastavljena utežna enota, pritisnite tipko ▲ (2) ali ▼ (4), da jo spremenite. Izbrana utežna enota se vsakič prikaže na zaslonu LCD (1).

Stopite na tehtalno ploskev (5) diagnostične tehtnice, tako da je vaša teža enakomerno porazdeljena. Med tehtanjem se po možnosti ne premikajte, saj bodo izmerjeni podatki tako bolj natančni. Izmerjena teža se med tehtanjem prikaže na zaslonu LCD (1). Tehtanje je končano šele, ko prikaz dvakrat utripne.

## **Vklop tehtnice in merjenje telesne teže, dnevne potrebe kalorij in deleža telesne maščobe, vode, kosti in mišične mase**

Pri tem merjenju morate najprej vnesti svoje osebne podatke. Upoštevajte poglavje „Vnos ali spreminjanje osebnih podatkov“. Za merjenje storite naslednje:

- Pritisnite tipko SET (3), da vklopite tehtnico.
- S tipkama ▲ (2) in ▼ (4) izberite želeno spominsko mesto za uporabniški profil (22).
- Bosi stopite na tehtalno ploskev (5) in bodite pozorni, da vsaka noga stoji na svoji elektrodi (6).
- Merjenje se prične. Stojte na elektrodah (6), dokler se merjenje ne zaključi. Med tehtanjem se po možnosti ne premikajte, saj bodo izmerjeni podatki tako bolj natančni.
- Po uspešnem merjenju se trikrat zaporedoma izpišejo naslednje vrednosti:
  - telesna teža;
  - delež telesne maščobe (15) in debelost (18), prekomerna telesna teža (19), normalna telesna teža (20) ali premajhna telesna teža (21);
  - delež vode (16);
  - delež mišične mase (25);
  - delež kosti (9) in
  - priporočen dnevni vnos kalorij (17).

## **Samodejni izklop**

Diagnostična tehtnica je opremljena s funkcijo samodejnega izklopa (Auto Power off). Po prikazu rezultatov meritev se diagnostična tehtnica samodejno izklopi.

## **Odpravljanje težav**

---

### **Zaslon LCD je prazen.**

- Litijeva baterija tipa CR2032 je prazna. Zamenjajte litijevo baterijo tipa CR2032 z novo baterijo istega tipa. Pri tem upoštevajte navodila za vstavljanje baterij na strani 50.
- Litijeva baterija tipa CR2032 je nepravilno vstavljena. Pri tem upoštevajte navodila za vstavljanje baterij na strani 50.

### **Zaslon LCD prikaže sporočilo „Lo“ in tehtnica se izklopi.**

- Litijeva baterija tipa CR2032 je skoraj prazna. Zamenjajte litijevo baterijo tipa CR2032 z novo baterijo istega tipa. Pri tem upoštevajte navodila za vstavljanje baterij na strani 50.

### **Zaslon LCD prikaže sporočilo „USEL“ in tehtnica se izklopi.**

- Pojavila se je napaka in diagnostična tehtnica ne more opraviti meritev. V tem primeru stopite s tehtalne ploskve (5) diagnostične tehtnice in nato ponovite meritev.

### **Zaslon LCD prikaže sporočilo „Err“.**

- Izmerjena teža presega maksimalno nosilnost 180 kg / 396 lb / 28 st. Takoj stopite s tehtalne ploskve (5) diagnostične tehtnice, da preprečite poškodbe diagnostične tehtnice.

### **Zaslon LCD prikaže sporočilo „Err2“.**

- Pri merjenju se je pojavila napaka. V tem primeru stopite s tehtalne ploskve (5) diagnostične tehtnice in nato ponovite meritev. Bodite pozorni, da vsaka noga stoji na svoji elektrodi (6).

## **Vzdrževanje/čiščenje**

---

Če se je diagnostična tehtnica poškodovala, na primer če je poškodovano ohišje naprave, če je v notranjost diagnostične tehtnice stekla voda ali so vanjo vdrli tujki ali če je bila izpostavljena dežju ali vlagi, jo je treba popraviti. Popravilo je potrebno tudi, če tehtnica ne deluje pravilno ali če je padla na tla. Če se začne iz diagnostične tehtnice kaditi, če zaslišite nenavadne zvoke ali zaznate neobičajen vonj, iz nje takoj odstranite baterijo. Diagnostične tehtnice v teh primerih ne uporabljajte več in jo odnesite na pregled k strokovnjaku. Popravilo izdelka prepustite le kvalificiranemu

strokovnjaku. Nikoli ne odpirajte ohišja diagnostične tehnice. Za čiščenje uporabljajte le čisto, suho krpo in nikoli ne uporabljajte jedkih tekočin.

## Opombe glede okolja in odlaganja med odpadke

---



Za izdelek, ki je označen s tem prekrižanim znakom smetnjaka, velja evropska direktiva 2012/19/EU. Stare električne in elektronske naprave ne sodijo med gospodinjske odpadke. Odstraniti jih je treba na državno predvidenih prevzemnih mestih. S pravilnim odlaganjem starih naprav prispevate k zaščiti okolja in zmanjševanju ogroženosti svojega zdravja. Preden izdelek zavržete, morate iz njega odstraniti baterijo.

Podrobnejše informacije o pravilnem odstranjevanju starih naprav lahko dobite pri mestni upravi, pri podjetju za ravnanje z odpadki ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili.

Poskrbite tudi za okolju prijazno odstranjevanje embalaže. Kartonsko embalažo lahko v recikliranje oddate na zbirališču starega papirja ali na javnih zbirališčih. Folijske in umetne mase v embalaži oddajte pri lokalnem podjetju za ravnanje z odpadki, ki bo poskrbelo za okolju prijazno odstranjevanje.

## Odlaganje baterij med odpadke

Ne pozabite na varstvo okolja. Odslužene baterije ne sodijo med gospodinjske odpadke. Oddati jih je treba v zbirna mesta za stare baterije. Upoštevajte, da je v zbiralnike za stare baterije dovoljeno odlagati le izpraznjene baterije, če pa te niso povsem izpraznjene, jih je treba primerno zaščititi pred kratkim stikom.

## Opombe o skladnosti

---



Ta naprava ustreza osnovnim zahtevam in drugim ustreznim predpisom direktive o elektromagnetni združljivosti 2004/108/EC in direktive RoHS 2011/65/EU. Pripadajočo izjavo o skladnosti najdete na koncu teh navodil za uporabo.

---

## Nasveti za garancijo in servisni postopek

---

### 36 mesecev garancije od dneva nakupa

1. S tem garancijskim listom jamčimo TARGA GmbH, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oz. po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 36 mesecev od dneva izročitve balga. Dan izročitve blaga je enak dnevom prodaje, ki je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oz. se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oz. nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same, in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oz. prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali, če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servisiranje in rezervne dele za minimalno dobo, ki je zahtevana s strani zakonodaje.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Ta garancija velja za Slovenijo.

Poleg te garancije lahko brez omejitve naše garancije uveljavljate tudi pravice iz garancije zoper prodajalca.



### **Service**



Telefon: 0800 - 80 88 7

E-pošta: [service.SI@targa-online.com](mailto:service.SI@targa-online.com)

**IAN: 107206**



### **Proizvajalec**

TARGA GmbH  
Coesterweg 45  
59494 SOEST  
GERMANY

Prodajalec:

Lidl d.o.o.k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

## Obsah

<b>Úvod .....</b>	<b>58</b>
<b>Používání výrobku v souladu s jeho určením .....</b>	<b>58</b>
<b>Rozsah dodávky .....</b>	<b>58</b>
<b>Přehled .....</b>	<b>58</b>
LCD displej .....	59
<b>Technické údaje.....</b>	<b>60</b>
<b>Bezpečnostní pokyny .....</b>	<b>60</b>
<b>Autorské právo .....</b>	<b>64</b>
<b>Před uvedením do provozu.....</b>	<b>64</b>
Vložení/vyjmutí baterie .....	64
Zadání a úprava osobních dat .....	65
<b>Uvedení do provozu .....</b>	<b>65</b>
Zapnutí váhy / vážení .....	65
Zapnutí váhy / měření hmotnosti, spotřeby kalorií, podílu tělesného tuku, vody, kostní a svalové hmoty.....	66
Automatické vypnutí.....	66
<b>Odstraňování problémů.....</b>	<b>67</b>
Na displeji se nezobrazují žádné údaje.....	67
Na displeji se zobrazí „Lo“ a váha se vypne.....	67
Na displeji se zobrazí „USEL“ a váha se vypne.....	67
Na displeji se zobrazí „Err“.....	67
Na displeji se zobrazí „Err2“.....	67
<b>Údržba/čištění .....</b>	<b>67</b>
<b>Ekologické pokyny a údaje o likvidaci.....</b>	<b>68</b>
Likvidace baterií .....	68
<b>Poznámky ke shodě s předpisy EU.....</b>	<b>68</b>
<b>Informace k záruce a servisu.....</b>	<b>69</b>

## Úvod

---

Děkujeme vám, že jste si vybrali výrobek značky SilverCrest. Diagnostická váha SilverCrest SPWD 180 B1, dále označovaná jako diagnostická váha, slouží pro pohodlné a přesné určení vaší tělesné hmotnosti. Vedle toho umožňuje měřit podíl tělesného tuku, vody, svalové a kostní hmoty v těle. Dále umožňuje stanovit denní spotřebu kalorií. Diagnostická váha oslovuje elegantním designem a jednoduchou obsluhou.

## Používání výrobku v souladu s jeho určením

---

Tato diagnostická váha slouží k určování hmotnosti osob. Dále umožňuje měřit podíl tělesného tuku, vody, svalové a kostní hmoty a stanovit denní spotřebu kalorií. Tato diagnostická váha nesmí být používána mimo uzavřené místnosti a v regionech s tropickým klimatem. Tato diagnostická váha není určena pro provoz v podnicích resp. pro průmyslové použití. Používejte tuto diagnostickou váhu výhradně v obytných prostorech pro soukromé účely, jakékoli jiné použití je považováno za použití v rozporu s určením. Tato diagnostická váha splňuje všechny normy a směrnice relevantní v souvislosti s CE prohlášením o shodě. Při změně diagnostické váhy neodsouhlasené výrobcem nelze dodržení těchto norem nadále zaručit. Za takto vzniklé škody nebo poruchy výrobce žádným způsobem neručí. Používejte pouze příslušenství uvedené výrobcem.

Dodržujte předpisy resp. zákony země, v níž je výrobek používán.

## Rozsah dodávky

---

- Diagnostická váha SilverCrest SPWD 180 B1
- 1 lithiová baterie CR2032
- Tento návod k obsluze

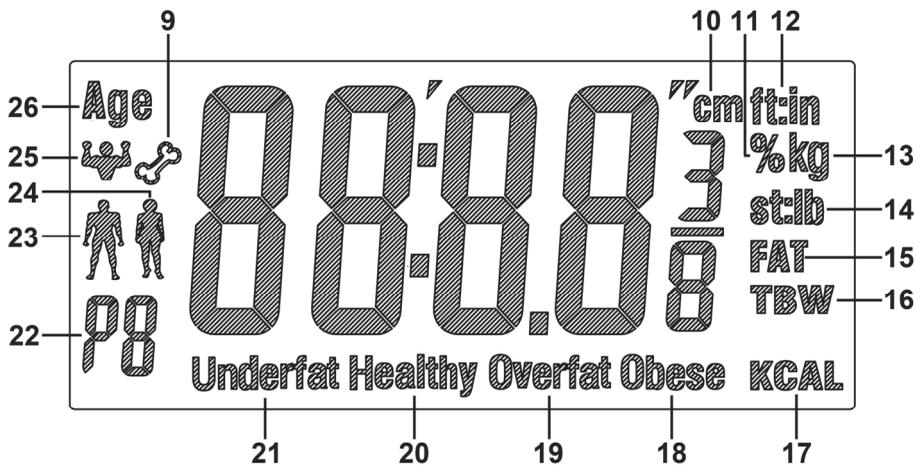
## Přehled

---

Součástí tohoto návodu k obsluze je také odklápací záložka. Na vnitřní straně záložky je zobrazena diagnostická váha s číslovanými částmi. Jednotlivé číslice mají tento význam:

- 1 LCD displej
- 2 Tlačítko ▲
- 3 Tlačítko SET (nastavení)
- 4 Tlačítko ▼
- 5 Nášlapná plocha
- 6 Elektrody
- 7 Příhrádka na baterie

## LCD displej



- 9 Podíl kostní hmoty
- 10 Tělesná výška v cm
- 11 Procentní podíl (tělesného tuku, vody, svalové hmoty)
- 12 Tělesná výška ve „stopách:palcích“
- 13 Váhová jednotka v kilogramech
- 14 **st:lb** Váhová jednotka ve „stone:librách“
- lb** Váhová jednotka v „librách“
- 15 Podíl tělesného tuku
- 16 Podíl vody
- 17 Doporučená denní spotřeba kalorií
- 18 Obezita
- 19 Nadváha
- 20 Normální váha
- 21 Podváha
- 22 Pozice uživatelského profilu
- 23 Muž
- 24 Žena
- 25 Podíl svalové hmoty
- 26 Věk

## Technické údaje

---

Provozní napětí:	3 V 
Baterie:	1 x 3V lithiová baterie CR2032
Váhové jednotky:	kg / st / lb (přepínatelné)
Rozsah vážení:	5 kg až max. 180 kg / 396 lb / 28 st
Dílek stupnice:	0,1 kg / 0,2 lb
Tolerance měření:	+/- (1% +0,1 kg/ 0,2 lb) při 30 až 180 kg
Automatické vypnutí:	cca 15 sekund
Počet uživatelských profilů:	10
Pohlaví:	muž / žena
Věkový rozsah:	10 – 80 let
Stupně aktivity:	5 (žádná, malá, normální, střední, intenzivní)
Rozsah tělesné výšky:	100 – 220 cm
Rozměry (Š x H x V):	300 x 300 x 21 mm
Hmotnost:	cca 1600 g vč. baterie
Provozní teplota:	+10 až +40 °C

Změny v technických údajích a designu jsou vyhrazeny bez předchozího upozornění.

## Bezpečnostní pokyny

---

Před prvním použitím diagnostické váhy si pozorně přečtěte následující pokyny a dodržujte všechna výstražná upozornění, a to i tehdy, pokud jste se zacházením s elektronickými přístroji obeznámeni. Pečlivě tento návod k obsluze uschovejte pro pozdější referenci. Pokud byste diagnostickou váhu prodávali nebo předávali jiné osobě, nezapomeňte předat rovněž tento návod k obsluze.



**VAROVÁNÍ!** Tento symbol označuje důležitá upozornění k bezpečnému provozu diagnostické váhy a k ochraně uživatele.



Tento symbol označuje, že na diagnostickou váhu je zakázáno stoupat vlhkýma resp. mokřýma nohama. Stejně tak je zakázáno stoupat na váhu, jestliže je vlhká nebo mokrá nášlapná plocha. Mohli byste uklouznout, pak hrozí nebezpečí zranění.



Tento symbol označuje další informativní upozornění k danému tématu.

⚠ Tuto diagnostickou váhu mohou používat děti od 8 let věku, jakož i osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a/nebo s nedostatečnými znalostmi, pokud jsou pod dozorem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost, anebo od této osoby dostaly pokyny, jak diagnostickou váhu bezpečně používat, a chápou související nebezpečí. Děti si s diagnostickou váhou nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru. Obalové fólie uchovávejte mimo dosah dětí. Hrozí nebezpečí udušení.

⚠ Diagnostickou váhu v žádném případě nepoužívejte, pokud používáte kardiostimulátor. Diagnostickou váhu v žádném případě nepoužívejte v blízkosti osob používajících kardiostimulátor nebo jiné lékařské přístroje.

⚠ Diagnostická váha není vhodná pro těhotné ženy.

- ⚠ Na diagnostickou váhu nestoupejte vlhkýma ani mokřýma nohama, nebo je-li vlhká nebo mokrá nášlapná plocha. Mohli byste uklouznout, pak hrozí nebezpečí zranění.
- ⚠ Nezatěžujte diagnostickou váhu nad 180 kg. V opačném případě by mohlo dojít k poškození diagnostické váhy, zároveň hrozí nebezpečí zranění.
- ⚠ Na nášlapnou plochu diagnostické váhy neskákejte. Mohlo by dojít k jejímu poškození, zároveň hrozí nebezpečí zranění.
- ⚠ Pokud si všimnete kouře, neobvyklého zvuku nebo zápachu, ihned diagnostickou váhu odpojte od baterie. V takovém případě se diagnostická váha nesmí nadále používat, dokud ji nekontroluje odborník. V žádném případě nevdechujte kouř vznikající při případném požáru přístroje. Pokud se kouře přesto nadýcháte, vyhledejte lékaře. Vdechování kouře může být zdraví škodlivé.
- ⚠ Diagnostická váha nesmí být poškozená, jinak může dojít k ohrožením.
- ⚠ Dbejte na to, aby na diagnostické váze ani vedle ní nestály žádné zdroje otevřeného ohně (např. hořící svíčky). Hrozí nebezpečí požáru!
- ⚠ Diagnostická váha nesmí být vystavena působení přímých zdrojů tepla (např. topení) ani přímému slunečnímu záření nebo umělému světlu. Zabraňte také kontaktu se stříkající a kapající vodou a agresivními kapalinami. Neprovozujte diagnostickou váhu v blízkosti vody. V žádném případě nesmí dojít k políť/ponoření diagnostické váhy (nestavte na

diagnostickou váhu předměty naplněné vodou, např. vázy, nápoje). Dbejte dále na to, aby diagnostická váha nebyla vystavena nadměrným otřesům a vibracím. Kromě toho nesmí dovnitř proniknout žádné cizí předměty. V opačném případě by mohlo dojít k poškození diagnostické váhy.

-  Dojde-li k vytečení baterie, baterii vyjměte, aby nedošlo k dalšímu poškození diagnostické váhy. Kapalínu vyteklou z baterie je možné odstranit suchou, savou utěrkou. Používejte při tom vhodné rukavice! Bezpodmínečně zabraňte kontaktu s pokožkou. Při kontaktu s pokožkou nebo očima je zasažená místa nutné ihned opláchnout resp. vymýt velkým množstvím vody a poté vyhledat lékařskou pomoc.

## Autorské právo

---

Veškerý obsah tohoto návodu k obsluze podléhá autorskému právu a čtenáři jej poskytujeme výhradně jako zdroj informací. Jakékoli kopírování nebo rozmnožování údajů a informací je bez výslovného písemného souhlasu autora zakázáno. To se týká i užívání obsahu a údajů ke komerčním účelům. Text a obrázky odpovídají technickému stavu v době tisku. Změny jsou vyhrazeny.

## Před uvedením do provozu

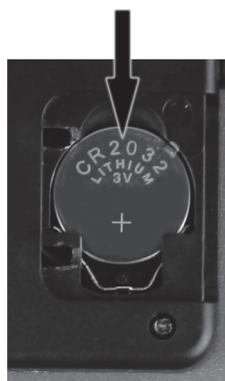
---

### Vložení/vyjmutí baterie

Pro vložení lithiové baterie CR2032 sejměte kryt z přihrádky na baterii (7) na spodní straně diagnostické váhy tak, že zatlačíte prstem na drážkovanou plochu krytu a odsunete ho do strany. Nyní vložte přiloženou lithiovou baterii CR2032. Při vkládání dbejte na správnou polaritu. Ta je vyznačena v přihrádce na baterii (7), + symbol na lithiové baterii CR2032 musí být viditelný, jak je znázorněno na vedlejším obrázku.

Pro vyjmutí baterie posuňte baterii trochu směrem dolů (viz šipka na obrázku). Poté je baterii možné z držáku vyjmout.

V dalším kroku nasadíte kryt zpět na přihrádku na baterii (7). Diagnostická váha je nyní připravena k provozu.



## Zadání a úprava osobních dat

Při prvním měření tělesné váhy, spotřeby kalorií, podílu tělesného tuku, vody, kostní a svalové hmoty je nutné zadat vaše osobní data. Postupujte následujícím způsobem:

- Zapněte váhu stisknutím tlačítka SET (3).
- Na LCD displeji (1) nyní bliká pozice uživatelského profilu (22). Tlačítka ▲ (2) a ▼ (4) vyberte požadovanou pozici uživatelského profilu (22) [P0 až P9]. Potvrďte volbu tlačítkem SET (3).
- Nyní můžete postupně zadat pohlaví [muž (23)/žena (24)], věk (26), výšku a stupeň aktivity pomocí tlačítek ▲ (2) a ▼ (4). Každé zadání potvrďte tlačítkem SET (3).



Stupeň aktivity definuje vaši sportovní aktivitu. Můžete vybírat z těchto 5 stupňů aktivity: AC-1 = žádná, AC-2 = malá, AC-3 = normální, AC-4 = střední a AC-5 = intenzivní.

## Uvedení do provozu



Předpokladem pro správné měření hmotnosti je pevný podklad. Diagnostickou váhu proto vždy postavte na pevnou a vodorovnou podlahu, nikdy ne na koberec. Na něm by mohlo dojít ke zkreslení výsledku měření.



Pro dosažení srovnatelných výsledků doporučujeme vážení pokud možno vždy ve stejnou denní dobu (nejlépe ráno). Važte se pokud možno vždy za stejných podmínek: nalačno, po vyprázdnění a bez oděvu.



Pamatujte prosím, že u váhové jednotky „stone“ se nejedná o desítkovou hodnotu. Displej je rozdělen dvojtečkou na dva segmenty. Vlevo od dvojtečky se zobrazují celá čísla ve váhové jednotce „st“. Zbytek hmotnosti se zobrazuje vpravo od dvojtečky ve váhové jednotce „lb“.

Příklad: Zobrazení na displeji „6:6 ½ st:lb“. Odpovídá hmotnosti 6 st a 6,5 lb.

## Zapnutí váhy / vážení

Díky funkci automatického zapnutí se diagnostická váha po vstupu na nášlapnou plochu (5) automaticky zapne a ihned začne měřit vaši tělesnou hmotnost.

Při dodání je diagnostická váha nastavena na vážení v „kg“ (13). Jakmile se nastavená váhová jednotka zobrazí, stiskněte tlačítko ▲ (2) nebo ▼ (4) pro její změnu. Zvolená jednotka se přitom zobrazuje na LCD displeji (1).

Na nášlapnou plochu (5) diagnostické váhy se postavte tak, aby byla vaše hmotnost rovnoměrně rozložena. Během vážení se pokud možno nehýbejte, jinak může docházet ke zkreslení výsledku měření. Během vážení se výsledek měření zobrazuje na LCD displeji (1). Měření je dokončeno až poté, kdy údaj na displeji dvakrát zabliká.

## **Zapnutí váhy / měření hmotnosti, spotřeby kalorií, podílu tělesného tuku, vody, kostní a svalové hmoty**

Při tomto měření musí být nejprve zadána vaše osobní data. Řiďte se pokyny v kapitole „Zadání a úprava osobních dat“. Při měření postupujte následujícím způsobem:

- Zapněte váhu stisknutím tlačítka SET (3).
- Tlačítka ▲ (2) a ▼ (4) vyberte požadovaný uživatelský profil (22).
- Postavte se naboso na nášlapnou plochu (5) a dbejte na to, abyste stáli na obou elektrodách (6).
- Měření se zahájí. Zůstaňte stát na obou elektrodách (6) až do konce měření. Během vážení se pokud možno nehýbejte, jinak může docházet ke zkreslení výsledku měření.
- Po dokončení měření se třikrát po sobě zobrazí následující hodnoty:
  - Tělesná hmotnost
  - Podíl tělesného tuku (15) a obezita (18), nadváha (19), normální váha (20) nebo podváha (21)
  - Podíl vody (16)
  - Podíl svalové hmoty (25)
  - Podíl kostní hmoty (9)
  - Doporučená denní spotřeba kalorií (17)

### **Automatické vypnutí**

Diagnostická váha je vybavena funkcí automatického vypnutí. Po zobrazení výsledku měření se diagnostická váha automaticky vypne.

---

## Odstraňování problémů

---

### Na displeji se nezobrazují žádné údaje.

- Lithiová baterie CR2032 je prázdná. Vyměňte lithiovou baterii CR2032 za novou. Řiďte se pokyny pro vložení baterie na str. 64.
- Lithiová baterie CR2032 je vložena s chybnou polaritou. Řiďte se pokyny pro vložení baterie na str. 64.

### Na displeji se zobrazí „Lo“ a váha se vypne.

- Lithiová baterie CR2032 je téměř prázdná. Vyměňte lithiovou baterii CR2032 za novou. Řiďte se pokyny pro vložení baterie na str. 64.

### Na displeji se zobrazí „USEL“ a váha se vypne.

- Došlo k chybě a diagnostická váha nemůže provést měření. Sestupte z nášlapné plochy (5) diagnostické váhy a znovu zahajte měření.

### Na displeji se zobrazí „Err“.

- Hmotnost překračuje max. nosnost 180 kg / 396 lb / 28 st. Ihned sestupte z nášlapné plochy (5) diagnostické váhy, aby nedošlo k poškození diagnostické váhy.

### Na displeji se zobrazí „Err2“.

- Došlo k chybě měření. Sestupte z nášlapné plochy (5) diagnostické váhy a znovu zahajte měření. Dbejte na to, abyste stáli na obou elektrodách (6).

## Údržba/čištění

---

Údržbu je nutné provést v případě, že došlo k poškození diagnostické váhy, např. došlo k poškození pláště, do diagnostické váhy pronikla kapalina nebo cizí předmět, diagnostická váha byla vystavena dešti/vlhku. Údržbu je nutné provést také v případě, že osobní váha spadla nebo řádně nefunguje. Pokud si všimnete kouře, neobvyklého zvuku nebo zápachu, ihned diagnostickou váhu odpojte od baterie. V takovém případě se diagnostická váha nesmí nadále používat, dokud ji nekontroluje odborník. Veškeré údržbové práce smí provádět pouze kvalifikovaný odborný personál. Nikdy neotvírejte plášť diagnostické váhy. K čištění používejte pouze čistou, suchou utěrku, nikdy nepoužívejte agresivní kapaliny.

## Ekologické pokyny a údaje o likvidaci

---



Na přístroje označené tímto symbolem přeškrtnuté popelnice se vztahuje evropská směrnice 2012/19/EU. Veškeré vysloužilé elektrické a elektronické přístroje se musí likvidovat odděleně od domovního odpadu prostřednictvím příslušných států stanovených subjekty. Řádnou likvidací vysloužilého přístroje zamezíte poškození životního prostředí a ohrožení zdraví osob. Před likvidací je z přístroje nutné vyjmout baterii.

Další informace k likvidaci vysloužilého přístroje získáte na obecním úřadě, ve sběrném dvoře nebo v obchodě, ve kterém jste přístroj zakoupili.

Ekologicky zlikvidujte i obal. Kartony můžete odevzdat k recyklaci do starého papíru nebo na veřejných sběrných místech. Fólie a plasty, které jsou součástí dodávky, shromažďuje a ekologicky likviduje váš místní podnik pověřený likvidací odpadů.

### Likvidace baterií

Myslete na životní prostředí. Použité baterie nepatří do domovního odpadu. Musí být odevzdány na sběrném místě pro použité baterie. Pamatujte prosím, že baterie smí být do sběrných nádob odkládány jen ve vybitém stavu, resp. u ne zcela vybitých baterií je nutné zajistit jejich ochranu před zkratem.

### Poznámky ke shodě s předpisy EU

---



Tento přístroj odpovídá základním požadavkům a ostatním relevantním předpisům směrnice pro elektromagnetickou kompatibilitu 2004/108/EC a směrnice pro omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních 2011/65/EU. Příslušné prohlášení o shodě najdete na konci tohoto návodu.

---

## Informace k záruce a servisu

---

### Záruka TARGA GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazník,

Na přístroj obdržíte záruku 3 roky od data nákupu. V případě závad na tomto produktu můžete vůči prodávajícímu uplatnit svá zákonná práva. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

### Záruční podmínky

Záruční lhůta začíná datem zakoupení. Dobře si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Tento doklad potřebujete k prokázání nákupu. Dojde-li do tří let od data zakoupení tohoto výrobku k materiálové či výrobní vadě, pak výrobek - dle naší volby - bezplatně opravíme nebo vyměníme.

### Záruční lhůta a zákonné nároky z vad

Záruční lhůta se plněním neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti. Poškození a závady, které se vyskytují již při zakoupení, musí být nahlášeny ihned po vybalení. Opravy po uplynutí záruční doby jsou zpoplatněny.

### Rozsah záruky

Přístroj byl pečlivě vyroben dle nejpřísnějších kvalitativních směrnic a před dodáním svědomitě zkontrolován. Záruční plnění platí pro materiálové a výrobní vady. tato záruka se nevztahuje na součásti výrobku, které jsou vystaveny normálnímu užívání a mohou být roto považovány za opotřebované součástky, nebo jsou zhotoveny pro poškození na rozbitných částech, např. spínačích, akumulátorech nebo ze skla. Záruku není možno uplatnit, je-li výrobek poškozen, neodborně používán nebo udržován. Pro řádné užívání výrobku musí být přesně dodrženy všechny pokyny uvedené v návodech. Účelům použití a postupům, které návod k použití nedoporučuje nebo před nimiž varuje, je třeba se vyhnout. Výrobek je určen pouze pro soukromé a ne pro průmyslové využití. Záruční plnění zaniká při zneužití nebo neodborném použití, použití síly při zásahu, který nebyl proveden naším autorizovaným servisem. Opravou nebo výměnou výrobku nezačíná nová záruční doba.

### Vyřizování záručního plnění

Abychom zajistili rychlé zpracování vaší záležitosti, postupujte dle následujících pokynů:

- Před uvedením Vašeho výrobku do provozu si prosím přečtěte přiloženou dokumentaci. Pokud by došlo k problému, který není tímto způsobem možno vyřešit, obraťte se prosím na naši zákaznickou linku.
- Pro veškeré požadavky z vaší strany si připravte pokladní doklad a číslo výrobku popř., je-li k dispozici, i sériové číslo jako doklad o koupi.
- Pro případ, že není možné telefonické řešení, zahájí naše zákaznická linka v závislosti na příčině chyby další servisní postup.



### **Servis**



Telefon: 2 - 39 000 290

E-mailový: [service.CZ@targa-online.com](mailto:service.CZ@targa-online.com)

**IAN: 107206**



### **Výrobce:**

Uvědomte si, prosím, že následující adresa není adresou servisu. Nejprve kontaktujte výše uvedené servisní místo.

TARGA GmbH  
Coesterweg 45  
59494 SOEST  
GERMANY

## Obsah

<b>Úvod</b> .....	<b>72</b>
<b>Používanie primerané účelu</b> .....	<b>72</b>
<b>Obsah dodávky</b> .....	<b>72</b>
<b>Prehľad</b> .....	<b>72</b>
Displej LCD .....	73
<b>Technické údaje</b> .....	<b>74</b>
<b>Bezpečnostné pokyny</b> .....	<b>74</b>
<b>Autorské práva</b> .....	<b>77</b>
<b>Pred uvedením do prevádzky</b> .....	<b>77</b>
Vkladanie a výmena batérie .....	77
Zadávanie alebo zmena osobných údajov .....	78
<b>Uvedenie do prevádzky</b> .....	<b>78</b>
Zapnutie váhy a váženie .....	78
Zapnutie váhy, meranie hmotnosti, potreby kalórií, podielu telesného tuku, vody, svaloviny a kostí .....	79
Automatické vypnutie .....	79
<b>Riešenie problémov</b> .....	<b>80</b>
Žiadny údaj na displeji LCD .....	80
Údaj „Lo“ na displeji LCD a váha sa vypne .....	80
Údaj „USEL“ na displeji LCD a váha sa vypne .....	80
Údaj „Err“ na displeji LCD .....	80
Údaj „Err2“ na displeji LCD .....	80
<b>Údržba a čistenie</b> .....	<b>80</b>
<b>Životné prostredie a likvidácia prístroja</b> .....	<b>81</b>
Likvidácia batérií .....	81
<b>Vyhlasenie o zhode</b> .....	<b>81</b>
<b>Pokyny k záruke a zabezpečeniu servisu</b> .....	<b>82</b>

## Úvod

---

Ďakujeme vám, že ste sa rozhodli pre výrobok SilverCrest. Diagnostická váha SilverCrest SPWD 180 B1, ďalej uvedená ako diagnostická váha, slúži na pohodlné a presné určenie hmotnosti tela. Okrem toho môžete touto váhou merať podiely telesného tuku, vody, svaloviny a kostí. Taktiež sa ňou dá zistiť aj denná potreba kalórií. Diagnostická váha sa vyznačuje elegantným dizajnom a jednoduchým ovládaním.

## Používanie primerané účelu

---

Táto diagnostická váha slúži na zisťovanie hmotnosti osôb. Okrem toho môžete touto váhou merať podiely telesného tuku, vody, svaloviny a kostí, ako aj zistiť dennú potrebu kalórií. Táto diagnostická váha sa nesmie používať mimo uzavretých priestorov ani v oblastiach s tropickou klímou. Táto diagnostická váha nie je určená na prevádzku a použitie v podniku. Používajte ju výlučne na súkromné účely. Akékoľvek iné používanie nezodpovedá účelu, na ktorý je diagnostická váha určená. Táto diagnostická váha spĺňa všetky relevantné normy a predpisy platné v EÚ. V prípade výrobcom neodsúhlasených úprav diagnostickej váhy nie je zarúčené dodržanie týchto noriem. Za škody alebo poruchy, ktoré by pritom vznikli, je akékoľvek ručenie výrobcu vylúčené. Používajte len výrobcom odporúčané príslušenstvo.

Dodržujte predpisy resp. zákony štátu, kde prístroj používate.

## Obsah dodávky

---

- Diagnostická váha SilverCrest SPWD 180 B1
- 1 lítiová batéria CR2032
- Tento návod na používanie

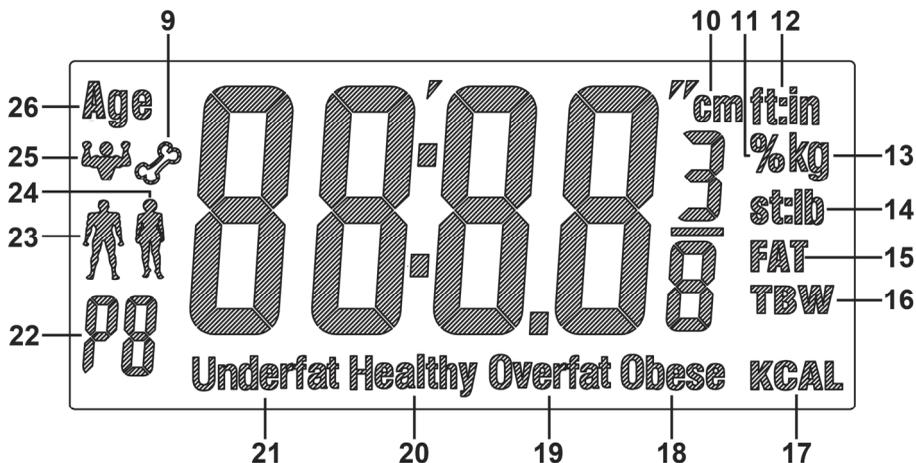
## Prehľad

---

Tento návod obsahuje roztvárací obal. Na vnútornej strane obalu je zobrazená diagnostická váha s očíslovanými dielmi. Číslice majú tento význam:

- 1 Displej LCD
- 2 Tlačidlo ▲
- 3 Tlačidlo SET
- 4 Tlačidlo ▼
- 5 Nášľapná plocha
- 6 Elektródy
- 7 Priestor pre batérie

## Displej LCD



- 9 Podiel kostí
- 10 Telesná výška v cm
- 11 Percentuálny podiel (telesného tuku, vody, svaloviny)
- 12 Telesná výška v „feet:inch“
- 13 Jednotka hmotnosti kilogram
- 14 **st:lb** jednotka hmotnosti „Stones:Pound“  
**lb** jednotka hmotnosti „Pound“
- 15 Podiel telesného tuku
- 16 Podiel vody
- 17 Odporúčaná potreba kalórií na deň
- 18 Obezita
- 19 Nadváha
- 20 Normálna hmotnosť
- 21 Podváha
- 22 Pamäťové miesto užívateľského profilu
- 23 Muž
- 24 Žena
- 25 Podiel svaloviny
- 26 Vek

## Technické údaje

---

Prevádzkové napätie:	3V 
Batéria:	jedna lítiová batéria, 3 V, typ CR2032
Jednotky hmotnosti:	kg/st/lb (prepínateľné)
Rozsah váženia:	5kg až max. 180 kg/396 lb/28 st
Delenie po:	0,1 kg/0,2 lb
Tolerancia merania:	+/- (1% +0,1 kg/0,2 lb) v rozmedzí 30 až 180 kg
Automatické vypnutie:	asi 15 s
Počet pamätí užívateľských profilov:	10
Pohlavie:	muž/žena
Vekový rozsah:	10 – 80 rokov
Stupeň aktivity:	5 (žiadna, malá, normálna, stredná, intenzívna)
Rozsah telesnej výšky:	100 – 220 cm
Rozmery (š x h x v):	300 x 300 x 21 mm
Hmotnosť:	asi 1600 g s batériou
Prevádzková teplota:	+10°C až +40°C

Zmeny technických údajov a dizajnu sú možné bez predchádzajúceho oznámenia.

## Bezpečnostné pokyny

---

Pred prvým používaním diagnostickej váhy si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a rešpektujte všetky varovania, aj keď viete zaobchádzať s elektronickými zariadeniami. Tento návod si starostlivo uschovajte ako referenčný materiál pre budúcnosť. Keď diagnostickú váhu predáte alebo odovzdáte niekomu ďalšiemu, odovzdajte s ňou bezpodmienečne aj tento návod.



**VAROVANIE!** Tento symbol označuje dôležité pokyny pre bezpečnú prevádzku diagnostickej váhy a ochranu užívateľa.



Tento symbol znamená, že na diagnostickú váhu sa nesmie stúpiť mokrými alebo vlhkými nohami. Takisto sa na ňu nesmie stúpiť, ak je nášľapná plocha mokrá alebo vlhká. Mohli by ste sa pošmyknúť a spôsobiť si zranenie.



Tento symbol označuje ďalšie informácie k danej téme.

- ⚠️ Túto diagnostickú váhu môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami, prípadne s nedostatočnými skúsenosťami alebo znalosťami, ak sú pod dozorom alebo boli dostatočne poučené o bezpečnom používaní diagnostickej váhy a pochopili z toho vyplývajúce riziká. Deti sa s diagnostickou váhou nesmú hrať. Čistenie ani údržbu prístroja nesmú robiť deti, ak nie sú pod dozorom. Chráňte deti aj pred obalovými fóliami. Hrozí nebezpečenstvo zadusenia.
- ⚠️ V žiadnom prípade nepoužívajte diagnostickú váhu, ak máte kardiostimulátor. V žiadnom prípade nepoužívajte diagnostickú váhu v blízkosti osôb, ktoré majú kardiostimulátor alebo používajú iný medicínsky prístroj.
- ⚠️ Diagnostická váha nie je vhodná pre tehotné ženy.
- ⚠️ Nestúpajte na diagnostickú váhu, ak máte vlhké alebo mokré nohy, ani ak je nášľapná plocha mokrá alebo vlhká. Mohli by ste sa pošmyknúť a spôsobiť si zranenie.
- ⚠️ Nezaťažujte túto diagnostickú váhu hmotnosťou vyššou než

180 kg. Inak by sa mohla poškodiť a aj vy by ste sa mohli poraniť.

- ⚠ Neskáčte na nášľapnú plochu diagnostickej váhy. Mohla by sa poškodiť a aj vy by ste sa mohli poraniť.
- ⚠ Ak zistíte dym, neobvyklý hluk alebo zápach, ihneď vyberte z diagnostickej váhy batériu. V takom prípade nesmiete diagnostickú váhu ďalej používať, kým ju neskontroluje odborník. V žiadnom prípade nevdychujte dym z prípadného ohňa v prístroji. Ak ste sa ho napriek tomu nadýchli, vyhľadajte lekársku pomoc. Vdýchnutie dymu môže byť zdraviu škodlivé.
- ⚠ Diagnostická váha nesmie byť poškodená, ak sa chcete vyhnúť rizikám.
- ⚠ Dajte pozor na to, aby na diagnostickej váhe ani vedľa nej neboli žiadne zdroje otvoreného ohňa (napr. horiace sviečky). Hrozí nebezpečenstvo požiaru.
- ⚠ Diagnostickú váhu nesmiete vystaviť priamemu zdroju tepla (napr. kúrenie) ani priamemu slnečnému žiareniu alebo silnému umelému svetlu. Zabráňte tiež styku so striekajúcou alebo kvapkajúcou vodou a s agresívnymi tekutinami. Nepoužívajte diagnostickú váhu v blízkosti vody. Diagnostická váha sa nikdy nesmie ponárať (nedávajte na ňu žiadne vodou naplnené predmety, ako sú vázy alebo poháre s nápojmi). Ďalej dajte pozor na to, aby ste diagnostickú váhu nevystavili nadmerným otrasom a vibráciám. Nesmú sa do nej dostať žiadne cudzie predmety. Inak sa môže diagnostická váha poškodiť.

**⚠** Ak batéria vytečie, vyberte ju, aby ste zabránili škodám na diagnostickej váhe. Tekutinu vytečenú z batérií môžete odstrániť suchou savou utierkou. Použite pritom vhodné rukavice! Bezpodmienečne treba zabrániť styku s pokožkou. Pri styku chemikálií s pokožkou alebo očami si ich musíte ihneď opláchnuť (umyť) veľkým množstvom vody a vyhľadať pomoc lekára.

## Autorské práva

Obsah tohto návodu na používanie podlieha autorským právam a čitateľovi sa predkladá len ako zdroj informácií. Akékoľvek kopírovanie alebo rozmnožovanie údajov a informácií je bez výslovného písomného súhlasu autora zakázané. To sa týka aj komerčného použitia obsahu a údajov. Text a obrázky zodpovedajú technickému stavu pri zadávaní do tlače. Zmeny vyhradené.

## Pred uvedením do prevádzky

### Vkladanie a výmena batérie

Pred vložením lítiovej batérie CR2032 snímte kryt z batériového priestoru (7) na spodnej strane diagnostickej váhy tak, že jedným prstom zatlačíte na vrúbkovaný povrch a kryt batériového priestoru potom stiahnete nabok. Teraz vložte dodanú lítiovú batériu CR2032. Pri vkladaní batérie dodržte správnu polaritu. Polarita je vyznačená v priestore pre batériu (7). Symbol + na lítiovej batérii CR2032 musí byť viditeľný, ako je zrejme z vedľajšieho obrázka.

Ak chcete batériu vybrať, posuňte ju trochu nadol (pozri smer šípky na obrázku). Potom môžete vybrať batériu z držiaka.

Potom krytom batériového priestoru znova zatvorte priestor pre batériu (7). Teraz je diagnostická váha pripravená na používanie.



## Zadávanie alebo zmena osobných údajov

Pri prvom meraní hmotnosti, potreby kalórií, podielu telesného tuku, vody, svaloviny a kostí musíte zadať svoje osobné údaje. Prítom postupujte takto:

- Stlačením tlačidla SET (3) zapnete váhu.
- Na displeji LCD (1) teraz bliká pamäťové miesto užívateľského profilu (22). Tlačidlami ▲ (2) a ▼ (4) zvolíte požadované pamäťové miesto užívateľského profilu (22) [PO až P9]. Výber potvrdíte tlačidlom SET (3).
- Teraz môžete postupne zadávať pohlavie [muž (23)/žena (24)], vek (26), výška a stupeň aktivity tlačidlami ▲ (2) a ▼ (4). Každé zadanie potvrdíte tlačidlom SET (3).



Stupeň aktivity vyjadruje vašu športovú aktivitu. Máte k dispozícii 5 stupňov aktivity: AC-1 = žiadna, AC-2 = malá, AC-3 = normálna, AC-4 = stredná a AC-5 = intenzívna.

## Uvedenie do prevádzky



Podmienkou pre správne váženie je tvrdý podklad. Preto vždy položte diagnostickú váhu na tvrdú a vodorovnú podlahu, v žiadnom prípade nie na koberec. To by mohlo spôsobiť nepresné výsledky váženia.



Ak chcete dosiahnuť porovnateľné výsledky, mali by ste sa vážiť podľa možnosti vždy v rovnakom dennom čase (najlepšie ráno). Vážiť by ste sa mali podľa možnosti tiež za rovnakých podmienok: nalačno, po použití toalety a bez oblečenia.



Majte na pamäti, že pri použití jednotky hmotnosti stone nie je hodnota v desatinnom tvare. Údaj je dvojbodkovou rozdelený na dva segmenty. Vľavo od dvojbodky sa zobrazujú výlučne celé čísla v jednotkách hmotnosti „st“. Zvyšok hmotnosti sa zobrazuje vpravo od dvojbodky v jednotkách hmotnosti „lb“.

Príklad: Údaj na displeji je „6:6 ½ st:lb“. Znamená to 6 st a 6,5 lb.

## Zapnutie váhy a váženie

Funkcia Step On Power zabezpečuje, že diagnostická váha sa automaticky zapne a ihneď začne vážiť, len čo sa postavíte na náššľapnú plochu (5).

Z výroby je diagnostická váha nastavená na jednotku hmotnosti „kg“ (13). Len čo sa zobrazí nastavená jednotka hmotnosti, stlačením tlačidla ▲ (2) alebo ▼ (4) ju zmeňte. Zvolená jednotka hmotnosti sa pritom zobrazí na displeji LCD (1).

Na nášľapnú plochu (5) diagnostickej váhy sa postavte tak, aby na nej bola vaša hmotnosť rovnomerne rozdelená. Počas váženia sa podľa možnosti nehýbte, lebo tým spôsobujete nepresné výsledky váženia. Počas váženia sa zobrazuje výsledok váženia na displeji LCD (1). Až keď údaj dvakrát blikne, je váženie skončené.

## **Zapnutie váhy, meranie hmotnosti, potreby kalórií, podielu telesného tuku, vody, svaloviny a kostí**

Pri tomto meraní musíte najprv zadať svoje osobné údaje. Riad'ťe sa pritom podľa opisu v kapitole „Zadávanie alebo zmena osobných údajov“. Pri meraní postupujte takto:

- Stlačením tlačidla SET (3) zapnete váhu.
- Stlačením tlačidiel ▲ (2) alebo ▼ (4) si vyberte požadované pamäťové miesto užívateľského profilu (22).
- Naboso sa postavte na nášľapnú plochu (5) a zabezpečte, aby ste stáli na oboch elektródach (6).
- Teraz začne meranie. Až do konca zostaňte stáť na oboch elektródach (6). Počas váženia sa podľa možnosti nehýbte, lebo tým spôsobujete nepresné výsledky váženia.
- Po úspešnom meraní sa trikrát po sebe zobrazia nasledujúce hodnoty:
  - Telesná hmotnosť
  - Podiel telesného tuku (15) a obezita (18), nadváha (19), normálna hmotnosť (20) alebo podváha (21)
  - Podiel vody (16)
  - Podiel svaloviny (25)
  - Podiel kostí (9)
  - Odporúčaná potreba kalórií na deň (17)

## **Automatické vypnutie**

Táto diagnostická váha je vybavená automatickým vypnutím (Auto-Power-off). Po zobrazení výsledkov merania sa diagnostická váha automaticky vypne.

## Riešenie problémov

---

### Žiadny údaj na displeji LCD.

- Lítiová batéria CR2032 je vybitá. Vymeňte lítiovú batériu CR2032 za novú. Riad'te sa pokynmi na vkladanie batérií uvedenými na strane 77.
- Lítiová batéria CR2032 je nesprávne vložená. Riad'te sa pokynmi na vkladanie batérií uvedenými na strane 77.

### Údaj „Lo“ na displeji LCD a váha sa vypne.

- Lítiová batéria CR2032 je takmer vybitá. Vymeňte lítiovú batériu CR2032 za novú. Riad'te sa pokynmi na vkladanie batérií uvedenými na strane 77.

### Údaj „USEL“ na displeji LCD a váha sa vypne.

- Vyskytla sa chyba a táto diagnostická váha nemôže vážiť. V takom prípade zíd'te z nášľapnej plochy (5) diagnostickej váhy a znova na ňu stúpte.

### Údaj „Err“ na displeji LCD.

- Hmotnosť prekročila maximálnu nosnosť 180 kg/396 lb/28 st. Ihneď zíd'te z nášľapnej plochy (5) diagnostickej váhy, aby ste sa vyhli jej poškodeniu.

### Údaj „Err2“ na displeji LCD.

- Došlo k chybnému meraniu. V takom prípade zíd'te z nášľapnej plochy (5) diagnostickej váhy a znova na ňu stúpte. Dajte pozor na to, aby ste stáli na oboch elektródach (6).

## Údržba a čistenie

---

Údržba sa vyžaduje, keď došlo k poškodeniu diagnostickej váhy, napr. keď je poškodený jej kryt (teleso), keď sa do jej vnútra dostala tekutina alebo cudzie predmety, alebo keď bola vystavená dažďu alebo tekutinám. Údržba je potrebná aj vtedy, keď nefunguje bezchybne alebo keď spadla. Ak zistíte dym, neobvyklý hluk alebo zápach, ihneď vyberte z diagnostickej váhy batériu. V takom prípade nesmiete diagnostickú váhu ďalej používať, kým ju neskontroluje odborník. Všetku údržbu a opravy zverte len odborníkom. Nikdy neotvárajte teleso diagnostickej váhy. Prístroj čistite len čistou suchou handrou, nikdy nie agresívnymi tekutinami.

## Životné prostredie a likvidácia prístroja

---



Keď sa na produkte nachádza tento symbol prečiarknutej nádoby na odpad, podlieha tento produkt európskej smernici 2012/19/EU. Všetky staré elektrické a elektronické prístroje sa musia likvidovať oddelene od domového odpadu prostredníctvom na tento účel štátom určených miest. Správnu likvidáciu starých prístrojov zabraňujete škodám na životnom prostredí a ohrozeniu zdravia osôb. Pred likvidáciou prístroja z neho treba vybrať batériu.

Ďalšie informácie o správnom spôsobe likvidácie vám poskytnú orgány miestnej samosprávy, firmy zaoberajúce sa likvidáciou odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si zariadenie kúpili.

Všetok obalový materiál zlikvidujte ekologickým spôsobom. Kartón môžete odovzdať do zberu papiera alebo vo verejnej zberni na recykláciu. Fólie a umelé hmoty z dodávky zberajú miestne zberne, ktoré ich potom ekologicky zlikvidujú.

### Likvidácia batérií

Myslite na ochranu životného prostredia. Vybité batérie nepatria do domového odpadu. Treba ich odovzdať v zbernom stredisku pre staré batérie. Majte na pamäti, že batérie sa smú dať do zberného kontajnera na staré batérie len vo vybitom stave, resp. čiastočne vybité batérie treba zabezpečiť pred možným skratom.

### Vyhlásenie o zhode

---



Tento prístroj spĺňa základné požiadavky a iné súvisiace predpisy smernice 2004/108/EC o elektromagnetickej kompatibilite a smernice 2011/65/EU (RoHS). Príslušné Vyhlásenie o zhode nájdete na konci tohto návodu.

## **Pokyny k záruke a zabezpečeniu servisu**

---

### **Záruka spoločnosti TARGA GmbH**

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

Na tento prístroj máte trojročnú záruku od dátumu nákupu. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte voči jeho predajcovi zákonné práva. Tieto zákonné práva nie sú obmedzené našou zárukou, ktorá je uvedená ďalej.

### **Záručné podmienky**

Záručná doba začína dňom kúpy. Dobré si uschovajte originál pokladničného bloku. Tento doklad je potrebný ako potvrdenie o kúpe. Ak sa v priebehu troch rokov od kúpy tohto výrobku prejavi materiálová alebo výrobná chyba, tento výrobok vám podľa našej úvahy bezplatne buď vymeníme alebo opravíme.

### **Záručná doba a zákonné nároky z titulu chyby**

Záruka sa nepredlžuje o dobu trvania záručných opráv. To platí aj na vymenené alebo opravené diely. Prípadné už pri kúpe zistené chyby a nedostatky musíte ohlásiť ihneď po vybalení výrobku. Opravy, ktoré spadajú do obdobia po skončení záruky, si musíte zaplatiť.

### **Rozsah záruky**

Prístroj bol podľa prísnych kvalitatívnych predpisov starostlivo vyrobený a pred expedíciou dôkladne vyskúšaný. Záruka platí na materiálové a výrobné chyby. Táto záruka neplatí na také súčasti výrobku, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebeniu, takže sa na ne hľadí ako na opotrebené diely, ani na poškodenia krehkých dielov, ako sú spínače, akumulátory alebo diely zo skla. Táto záruka stráca platnosť, ak bol výrobok poškodený, nesprávne používaný alebo udržiavaný. Pre správne používanie tohto výrobku treba presne dodržiavať všetky pokyny uvedené v návode na používanie. Bezpodmienečne sa treba vyhnúť takému účelu používania a takej manipulácii, pred akými sú v návode na používanie uvedené výstrahy. Výrobok je určený len na súkromné používanie a nie na podnikateľské účely. Záruka stráca platnosť pri zaobchádzaní nezodpovedajúcemu účelu a pri neprimeranom zaobchádzaní, pri použití násilia a pri zásahoch, ktoré neurobil náš autorizovaný servis. Opravou ani výmenou výrobku nezačína plynúť nová záručná doba.

### **Postup pri uplatňovaní záruky**

Ak chcete zabezpečiť rýchle vybavenie vašej požiadavky, riadte sa týmito pokynmi:

- Pred uvedením výrobku do prevádzky si pozorne prečítajte priloženú dokumentáciu. Ak by sa vyskytol problém, ktorý sa takýmto spôsobom nedá vyriešiť, obráťte sa na našu zákaznícku linku.
- Pri každej požiadavke majte poruke účtenku a číslo výrobku príp. jeho výrobné číslo ako doklad o kúpe.
- V prípade, že telefonické vyriešenie nie je možné, v závislosti od príčiny chyby zákaznícky servis zariadi ďalšie služby.



## Servis

SK

Telefón: 0800 - 00 44 18

E-mailový: [service.SK@targa-online.com](mailto:service.SK@targa-online.com)

**IAN: 107206**



## Výrobca

Majte na pamäti, že táto adresa nie je adresou servisu. Najprv sa obráťte na vyššie uvedené opravovňu.

TARGA GmbH  
Coesterweg 45  
59494 SOEST  
GERMANY

## **Inhaltsverzeichnis**

---

<b>Einleitung .....</b>	<b>85</b>
<b>Bestimmungsgemäße Verwendung.....</b>	<b>85</b>
<b>Lieferumfang.....</b>	<b>85</b>
<b>Übersicht .....</b>	<b>85</b>
LC-Display.....	86
<b>Technische Daten .....</b>	<b>87</b>
<b>Sicherheitshinweise.....</b>	<b>87</b>
<b>Urheberrecht.....</b>	<b>91</b>
<b>Vor der Inbetriebnahme.....</b>	<b>91</b>
Batterie einlegen / entnehmen .....	91
Persönliche Daten eingeben oder ändern .....	92
<b>Inbetriebnahme .....</b>	<b>92</b>
Waage einschalten / Gewicht messen.....	92
Waage einschalten / Gewicht, Kalorienbedarf, Körperfett, Wasser-, Knochen- und Muskelanteil messen.....	93
Automatische Abschaltung.....	93
<b>Problemlösung .....</b>	<b>94</b>
Keine Anzeige im LC-Display.....	94
Anzeige „Lo“ im LC-Display und die Waage schaltet aus.....	94
Anzeige „USEL“ im LC-Display und die Waage schaltet aus.....	94
Anzeige „Err“ im LC-Display.....	94
Anzeige „Err2“ im LC-Display.....	94
<b>Wartung / Reinigung.....</b>	<b>94</b>
<b>Umwelthinweise und Entsorgungsangaben .....</b>	<b>95</b>
Entsorgung von Batterien .....	95
<b>Konformitätsvermerke.....</b>	<b>95</b>
<b>Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung .....</b>	<b>96</b>

## Einleitung

---

Vielen Dank, dass Sie sich für ein SilverCrest Produkt entschieden haben. Die SilverCrest Diagnosewaage SPWD 180 B1, nachfolgend als Diagnosewaage bezeichnet, dient zur komfortablen und präzisen Bestimmung Ihres Körpergewichts. Außerdem ist es mit der Diagnosewaage möglich Körperfett-, Wasser-, Muskel- und Knochenanteil zu messen. Der tägliche Kalorienbedarf kann ebenfalls ermittelt werden. Die Diagnosewaage besticht durch das elegante Design und die einfache Handhabung.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

---

Diese Diagnosewaage dient zum Ermitteln des Gewichts von Personen. Weiterhin ist es möglich Körperfett-, Wasser-, Muskel- und Knochenanteil zu messen und den täglichen Kalorienbedarf zu ermitteln. Diese Diagnosewaage darf nicht außerhalb von geschlossenen Räumen und in tropischen Klimaregionen genutzt werden. Diese Diagnosewaage ist nicht für den Betrieb in einem Unternehmen bzw. den gewerblichen Einsatz vorgesehen. Verwenden Sie die Diagnosewaage ausschließlich in Wohnbereichen für den privaten Gebrauch, jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Diese Diagnosewaage erfüllt alle, im Zusammenhang mit der CE Konformität, relevanten Normen und Standards. Bei einer nicht mit dem Hersteller abgestimmten Änderung der Diagnosewaage ist die Einhaltung dieser Normen nicht mehr gewährleistet. Aus hieraus resultierenden Schäden oder Störungen ist jegliche Haftung seitens des Herstellers ausgeschlossen. Benutzen Sie nur das vom Hersteller angegebene Zubehör.

Bitte beachten Sie die Landesvorschriften bzw. Gesetze des Einsatzlandes.

## Lieferumfang

---

- Diagnosewaage SilverCrest SPWD 180 B1
- 1 Lithium-Batterie CR2032
- Diese Bedienungsanleitung

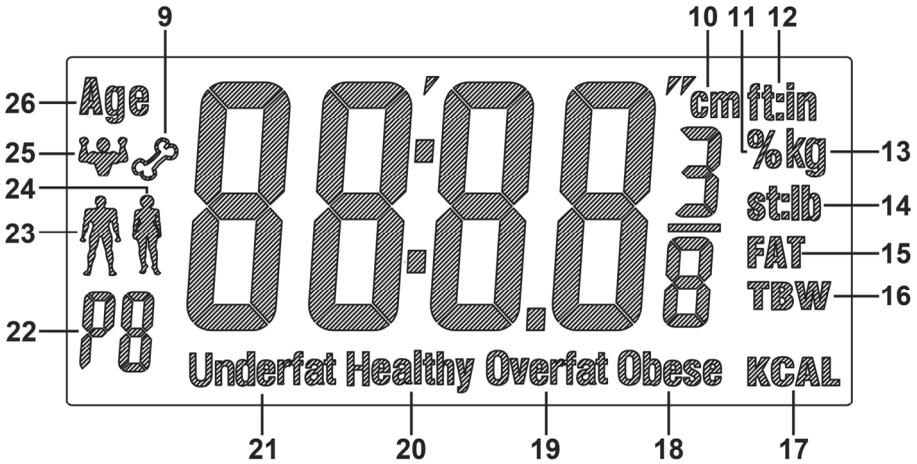
## Übersicht

---

Diese Bedienungsanleitung ist mit einem ausklappbaren Umschlag versehen. Auf der Innenseite des Umschlags ist die Diagnosewaage mit einer Bezifferung abgebildet. Die Ziffern haben folgende Bedeutung:

- 1 LC-Display
- 2 Taste ▲
- 3 Taste SET
- 4 Taste ▼
- 5 Trittpläche
- 6 Elektroden
- 7 Batteriefach

## LC-Display



- 9 Knochenanteil
- 10 Körpergröße in cm
- 11 Prozentualer Anteil (von Körperfett, Wasser, Muskeln)
- 12 Körpergröße in „feet:inch“
- 13 Gewichtseinheit in Kilogramm
- 14 **st:lb** Gewichtseinheit in „Stones:Pfund“  
**lb** Gewichtseinheit in „Pfund“
- 15 Körperfettanteil
- 16 Wasseranteil
- 17 Empfohlener Kalorienbedarf pro Tag
- 18 Adipös
- 19 Übergewichtig
- 20 Normalgewichtig
- 21 Untergewichtig
- 22 Benutzerprofil-Speicherplatz
- 23 Männlich
- 24 Weiblich
- 25 Muskelanteil
- 26 Alter

---

## Technische Daten

---

Betriebsspannung:	3V 
Batterie:	1 x 3V Lithium-Batterie CR2032
Gewichteinheiten:	kg / st / lb (umschaltbar)
Wiegebereich:	5kg bis max. 180kg / 396lb / 28st
Einteilung:	0,1kg / 0,2lb
Messtoleranz:	+/- (1% +0,1 kg/ 0,2lb) bei 30kg bis 180kg
Auto-Power-off:	ca. 15 Sekunden
Benutzerprofil-Speicherplätze:	10
Geschlecht:	männlich / weiblich
Altersbereich:	10 – 80 Jahre
Aktivitätsgrade:	5 (keine, wenig, normal, moderat, intensiv)
Körpergrößenbereich:	100 – 220 cm
Abmessungen (B x T x H):	300 x 300 x 21 mm
Gewicht:	ca. 1600 g incl. Batterie
Betriebstemperatur:	+10°C bis +40°C

Änderungen der technischen Daten sowie des Designs können ohne Ankündigung erfolgen.

---

## Sicherheitshinweise

---

Vor der ersten Verwendung der Diagnosewaage lesen Sie die folgenden Anweisungen genau durch und beachten Sie alle Warnhinweise, selbst wenn Ihnen der Umgang mit elektronischen Geräten vertraut ist. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig als zukünftige Referenz auf. Wenn Sie die Diagnosewaage verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus.



**WARNUNG!** Dieses Symbol kennzeichnet wichtige Hinweise für den sicheren Betrieb der Diagnosewaage und zum Schutz des Anwenders.



Dieses Symbol kennzeichnet, dass die Diagnosewaage nicht mit feuchten, bzw. nassen Füßen betreten werden darf. Ebenfalls nicht, wenn die Trittlfläche feucht oder nass ist. Sie könnten ausrutschen und es besteht Verletzungsgefahr.



Dieses Symbol kennzeichnet weitere informative Hinweise zum Thema.

 Diese Diagnosewaage kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs der Diagnosewaage unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit der Diagnosewaage spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.

 Verwenden Sie die Diagnosewaage, keinesfalls wenn Sie einen Herzschrittmacher tragen. Verwenden Sie die Diagnosewaage keinesfalls in der Nähe von Personen, die einen Herzschrittmacher tragen oder andere medizinische Geräte benutzen.

- ⚠ Die Diagnosewaage ist für schwangere Frauen nicht geeignet.
- ⚠ Betreten Sie die Diagnosewaage nicht mit feuchten oder nassen Füßen oder wenn die Trittfläche feucht ist. Sie könnten ausrutschen und es besteht Verletzungsgefahr.
- ⚠ Belasten Sie die Diagnosewaage nicht über 180kg. Andernfalls könnte die Diagnosewaage beschädigt werden und es besteht Verletzungsgefahr.
- ⚠ Springen Sie nicht auf die Trittfläche der Diagnosewaage. Sie könnte sonst beschädigt werden und es besteht Verletzungsgefahr.
- ⚠ Falls Sie Rauchentwicklung, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche feststellen, trennen Sie die Diagnosewaage sofort von der Batterie. In diesen Fällen darf die Diagnosewaage nicht weiter verwendet werden, bevor eine Überprüfung durch einen Fachmann durchgeführt wurde. Atmen Sie keinesfalls Rauch aus einem möglichen Gerätebrand ein. Sollten Sie dennoch Rauch eingeatmet haben, suchen Sie einen Arzt auf. Das Einatmen von Rauch kann gesundheitsschädlich sein.
- ⚠ Die Diagnosewaage darf nicht beschädigt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ⚠ Achten Sie darauf, dass keine offenen Brandquellen (z.B. brennende Kerzen) auf oder neben der Diagnosewaage stehen. Es besteht Brandgefahr!
- ⚠ Die Diagnosewaage darf keinen direkten Wärmequellen (z.B. Heizungen) oder keinem direkten Sonnenlicht oder

Kunstlicht ausgesetzt werden. Vermeiden Sie auch den Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser und aggressiven Flüssigkeiten. Betreiben Sie die Diagnosewaage nicht in der Nähe von Wasser. Die Diagnosewaage darf insbesondere niemals untergetaucht werden (stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, z.B. Vasen oder Getränke auf die Diagnosewaage). Achten Sie weiterhin darauf, dass die Diagnosewaage keinen übermäßigen Erschütterungen und Vibrationen ausgesetzt wird. Außerdem dürfen keine Fremdkörper eindringen. Andernfalls könnte die Diagnosewaage beschädigt werden.

 Sollte die Batterie ausgelaufen sein, entnehmen Sie diese, um Schäden an der Diagnosewaage zu vermeiden. Ausgelaufene Batterieflüssigkeit können Sie mit einem trockenen, saugfähigen Tuch entfernen. Benutzen Sie dabei geeignete Handschuhe! Der Kontakt zur Haut ist unbedingt zu vermeiden. Bei Haut- oder Augenkontakt muss sofort mit viel Wasser ab- bzw. ausgespült werden und ein Arzt aufgesucht werden.

---

## Urheberrecht

---

Alle Inhalte dieser Bedienungsanleitung unterliegen dem Urheberrecht und werden dem Leser ausschließlich als Informationsquelle bereitgestellt. Jegliches Kopieren oder Vervielfältigen von Daten und Informationen ist ohne ausdrückliche und schriftliche Genehmigung durch den Autor verboten. Dies betrifft auch die gewerbliche Nutzung der Inhalte und Daten. Text und Abbildungen entsprechen dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderungen vorbehalten.

---

## Vor der Inbetriebnahme

---

### Batterie einlegen / entnehmen

Entfernen Sie zum Einlegen der Lithium-Batterie CR2032 den Batteriefachdeckel vom Batteriefach (7) auf der Unterseite der Diagnosewaage, indem Sie mit einem Finger auf die geriffelte Fläche drücken und den Batteriefachdeckel dann seitlich abziehen. Legen Sie nun die beiliegende Lithium-Batterie CR2032 ein. Achten Sie beim Einlegen auf die korrekte Polarität. Diese ist im Batteriefach (7) gekennzeichnet, das +Symbol auf der Lithium-Batterie CR2032 muss sichtbar sein, wie auf der nebenstehenden Abbildung ersichtlich.

Um die Batterie zu entnehmen, schieben Sie diese etwas nach unten (siehe Pfeilrichtung in der Abbildung). Danach können Sie Batterie aus der Halterung entnehmen.

Setzen Sie anschließend den Batteriefachdeckel wieder auf das Batteriefach (7) auf. Die Diagnosewaage ist jetzt betriebsbereit.



## Persönliche Daten eingeben oder ändern

Sie müssen bei der ersten Messung von Körpergewicht, Kalorienbedarf, Körperfett, Wasser-, Knochen- und Muskelanteil Ihre persönlichen Daten eingeben. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

- Drücken Sie die Taste SET (3), um die Waage einzuschalten.
- Im LC-Display (1) blinkt nun der Benutzerprofil-Speicherplatz (22). Wählen Sie mit den Tasten ▲ (2) und ▼ (4) den gewünschten Benutzerprofil-Speicherplatz (22) [P0 bis P9] aus. Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Taste SET (3).
- Sie können nun nacheinander Geschlecht [Männlich(23)/Weiblich(24)], Alter (26), Größe und Aktivitätsgrad über die Tasten ▲ (2) und ▼ (4) eingeben. Bestätigen Sie jede Eingabe mit der Taste SET (3).



Mit dem Aktivitätsgrad können Sie Ihre sportliche Aktivität angeben. Es stehen Ihnen 5 Aktivitätsgrade zur Verfügung: AC-1 = keine, AC-2 = wenig, AC-3 = normal, AC-4 = moderat und AC-5 = intensiv.

---

## Inbetriebnahme



Voraussetzung für eine korrekte Gewichtsmessung ist ein fester Untergrund. Stellen Sie daher die Diagnosewaage immer auf einen festen und waagerechten Bodenbelag und keinesfalls auf Teppichboden. Dadurch kann das Messergebnis verfälscht werden.



Um vergleichbare Messergebnisse zu erzielen, sollten Sie sich möglichst immer zur selben Tageszeit (am besten morgens) wiegen. Wiegen Sie sich möglichst immer unter gleichen Voraussetzungen: nüchtern, nach dem Toilettengang und ohne Bekleidung.



Bitte beachten Sie, dass bei der Gewichtseinheit Stone der Wert nicht als Dezimalwert dargestellt wird. Die Anzeige ist durch einen Doppelpunkt in zwei Segmente aufgeteilt. Links vom Doppelpunkt werden ausschließlich ganze Zahlen in der Gewichtseinheit „st“ angezeigt. Der Rest des Gewichts wird rechts vom Doppelpunkt in der Gewichtseinheit „lb“ angezeigt.

Beispiel: Anzeige im Display „6:6 ½ st:lb“. Dies entspricht 6 st und 6,5 lb.

## Waage einschalten / Gewicht messen

Durch die Step On Power Funktion wird die Diagnosewaage mit Betreten der Trittfläche (5) automatisch eingeschaltet und beginnt sofort mit der Messung Ihres Gewichts.

Im Auslieferungszustand ist die Diagnosewaage auf die Gewichtseinheit „kg“ (13) eingestellt. Sobald die eingestellte Gewichtseinheit angezeigt wird, drücken Sie die Tasten ▲ (2) oder ▼ (4), um diese zu ändern. Die ausgewählte Gewichtseinheit wird dabei jeweils im LC-Display (1) angezeigt.

Stellen Sie sich so auf die Trittpläche (5) der Diagnosewaage, dass Ihr Gewicht gleichmäßig verteilt ist. Während des Wiegevorgangs sollten Sie sich möglichst nicht bewegen, da ansonsten das Messergebnis verfälscht werden kann. Während des Wiegevorgangs wird das Messergebnis im LC-Display (1) angezeigt. Erst wenn die Anzeige zweimal blinkt ist die Messung beendet.

## **Waage einschalten / Gewicht, Kalorienbedarf, Körperfett-, Wasser-, Knochen- und Muskelanteil messen**

Bei dieser Messung müssen Sie zuerst Ihre persönlichen Daten eingeben. Beachten Sie dazu das Kapitel „Persönliche Daten eingeben oder ändern“. Gehen Sie wie folgt vor, um die Messung durchzuführen:

- Drücken Sie die Taste SET (3), um die Waage einzuschalten.
- Drücken Sie die Tasten ▲ (2) und ▼ (4), um einen gewünschten Benutzerprofil-Speicherplatz (22) auszuwählen.
- Stellen Sie sich barfuß auf die Trittpläche (5) und achten Sie darauf, dass Sie auf beiden Elektroden (6) stehen.
- Die Messung beginnt nun. Bleiben Sie bis zum Ende der Messung auf beiden Elektroden (6) stehen. Während des Wiegevorgangs sollten Sie sich möglichst nicht bewegen, da ansonsten das Messergebnis verfälscht werden kann.
- Nach erfolgreicher Messung werden Ihnen die folgenden Werte drei mal nacheinander angezeigt:
  - Körpergewicht
  - Körperfettanteil (15) und Adipös (18), Übergewichtig (19), Normalgewichtig (20) oder Untergewichtig (21)
  - Wasseranteil (16)
  - Muskelanteil (25)
  - Knochenanteil (9)
  - Empfohlener Kalorienbedarf pro Tag (17)

## **Automatische Abschaltung**

Die Diagnosewaage verfügt über eine automatische Abschaltung (Auto-Power-off). Nach der Anzeige des Messergebnisses schaltet sich die Diagnosewaage automatisch ab.

## **Problemlösung**

---

### **Keine Anzeige im LC-Display.**

- Die Lithium-Batterie CR2032 ist leer. Bitte tauschen Sie die Lithium-Batterie CR2032 gegen eine neue aus. Bitte beachten Sie hierzu die Hinweise zum Einlegen der Batterie auf Seite 91.
- Die Lithium-Batterie CR2032 ist falsch eingelegt. Bitte beachten Sie hierzu die Hinweise zum Einlegen der Batterie auf Seite 91.

### **Anzeige „Lo“ im LC-Display und die Waage schaltet aus.**

- Die Lithium-Batterie CR2032 ist fast leer. Bitte tauschen Sie die Lithium-Batterie CR2032 gegen eine neue aus. Bitte beachten Sie hierzu die Hinweise zum Einlegen der Batterie auf Seite 91.

### **Anzeige „USEL“ im LC-Display und die Waage schaltet aus.**

- Es ist ein Fehler aufgetreten und die Diagnosewaage kann die Messung nicht durchführen. Verlassen Sie in diesem Fall die Trittfläche (5) der Diagnosewaage und starten Sie die Messung von neuem.

### **Anzeige „Err“ im LC-Display.**

- Das Gewicht überschreitet die maximale Tragkraft von 180kg / 396lb / 28st. Sie sollten sofort die Trittfläche (5) der Diagnosewaage verlassen, um eine Beschädigung der Diagnosewaage zu vermeiden.

### **Anzeige „Err2“ im LC-Display.**

- Es ist eine Fehlmessung aufgetreten. Verlassen Sie in diesem Fall die Trittfläche (5) der Diagnosewaage und starten Sie die Messung von neuem. Achten Sie darauf, dass Sie auf beiden Elektroden (6) stehen.

## **Wartung / Reinigung**

---

Wartungsarbeiten sind erforderlich, wenn die Diagnosewaage beschädigt wurde, z.B. wenn das Gerätegehäuse beschädigt ist, Flüssigkeit oder Gegenstände ins Innere der Diagnosewaage gelangt sind oder wenn sie Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war. Wartungsarbeiten sind auch erforderlich, wenn sie nicht einwandfrei funktioniert oder heruntergefallen ist. Falls Sie

Rauchentwicklung, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche feststellen, trennen Sie die Diagnosewaage sofort von der Batterie. In diesen Fällen darf die Diagnosewaage nicht weiter verwendet werden, bevor eine Überprüfung durch einen Fachmann durchgeführt wurde. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen. Öffnen Sie niemals das Gehäuse der Diagnosewaage. Reinigen Sie diese nur mit einem sauberen, trockenen Tuch, niemals mit aggressiven Flüssigkeiten.

## Umwelthinweise und Entsorgungsangaben



Wenn dieses Symbol eines durchgestrichenen Abfalleimers auf einem Produkt angebracht ist, unterliegt dieses Produkt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Alle Elektro- und Elektronikaltgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehene Stellen entsorgt werden. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung des alten Gerätes vermeiden Sie Umweltschäden und eine Gefährdung der persönlichen Gesundheit. Die Batterie muss aus dem Gerät entfernt werden, bevor es verschrottet wird.

Weitere Informationen zur Entsorgung des alten Gerätes erhalten Sie bei der Stadtverwaltung, beim Entsorgungsamt oder in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Führen Sie auch die Verpackung einer umweltgerechten Entsorgung zu. Kartonagen können bei Altpapiersammlungen oder an öffentlichen Sammelplätzen zur Wiederverwertung abgegeben werden. Folien und Kunststoffe des Lieferumfangs werden über Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen eingesammelt und umweltgerecht entsorgt.

## Entsorgung von Batterien

Denken Sie an den Umweltschutz. Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden. Bitte beachten Sie, dass Batterien nur im entladenen Zustand in die Sammelbehälter für Geräte-Altbatterien gegeben werden dürfen, bzw. bei nicht vollständig entladenen Batterien, Vorsorge gegen Kurzschlüsse getroffen werden muss.

## Konformitätsvermerke



Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der EMV-Richtlinie 2004/108/EC sowie der RoHS Richtlinie 2011/65/EU. Die dazugehörige Konformitätserklärung finden Sie am Ende dieser Anleitung.

## **Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung**

---

### **Garantie der TARGA GmbH**

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

### **Garantiebedingungen**

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den originalen Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt.

### **Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche**

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

### **Garantieumfang**

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

### **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme Ihres Produktes sorgfältig die beigefügte Dokumentation. Sollte es mal zu einem Problem kommen, welches auf diese Weise nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an unsere Hotline.
- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer bzw. wenn vorhanden die Seriennummer als Nachweis für den Kauf bereit.

- Für den Fall, dass eine telefonische Lösung nicht möglich ist, wird durch unsere Hotline in Abhängigkeit der Fehlerursache ein weiterführender Service veranlasst.



### Service

<b>DE</b>	Telefon: 0049 (0) 211 - 547 69 93
	E-Mail: <a href="mailto:service.DE@targa-online.com">service.DE@targa-online.com</a>
<b>AT</b>	Telefon: 0043 (0) 1 - 79 57 60 09
	E-Mail: <a href="mailto:service.AT@targa-online.com">service.AT@targa-online.com</a>
<b>CH</b>	Telefon: 0041 (0) 44 - 511 82 91
	E-Mail: <a href="mailto:service.CH@targa-online.com">service.CH@targa-online.com</a>

**IAN: 107206**



### Hersteller

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

TARGA GmbH  
Coesterweg 45  
59494 SOEST  
DEUTSCHLAND / GERMANY



## EU Declaration of Conformity

**Address:** Targa GmbH  
Coesterweg 45  
59494 Soest, Germany

**Product:** Body Analyser Scale  
**Model:** Silvercrest SPWD 180 B1  
**Identification number:** IAN 107206

The product complies with the requirements of the following European directives:

**2004/108/EC** Electromagnetic Compatibility

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer

The object of the declaration described above is in conformity with Directive **2011/65/EU** of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

Compliance was proved by the application of the following standards:

**EMC:** EN 61000-6-3: 2007 + A1: 2011  
EN 61000-6-1: 2007

**Rohs:** EN 62321: 2009

**Year of CE marking:** 15

Soest, 8<sup>th</sup> June 2015

---

Matthias Klauke, Managing Director